Nagercoil District Hospital

25. **MR. K. NARAYANAPERUMAL NADAR :** Will the Government be pleased to lay on the table a statement, by caste, of in-patients in the Nagercoil District Hospital during the year 1115 ?

VAIDYASASTRAKUSALA (MRS.) M. POONNEN LUKOSE (*Surgeon General*) : A statement by caste is not available.

LEGISLATIVE BUSINESS.

THE TRAVANCORE SPECIAL MARRIAGE AND SUCCESSION BILL.

PRESIDENT : Mr. Legal Remembrancer, who is in charge of the Bill ?

MR. PUTHUPALLY S. KRISHNA PILLAI : From the information available, Mr. T. P. Velayudhan Pillai is in charge of the Bill.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI : I beg to bring the report of the Select Committee on the Travancore Special Marriage and Succession Bill and move that it may be taken into consideration.

MR. K. KUNJU PANICKAR : I second.

MR. P S. MUHAMED : ഈ ബിൽ തിരുവിതാംകൂറിലെ പല സമുദായക്കാരേയും ബാധിക്കുന്നതും മതപരമായ പല സംസ്ക്കാരങ്ങളേയും ഇന്നു നിലവിലിരിക്കുന്ന പല ആചാരങ്ങളേയും ഗുണപ്പെടുത്തുന്നതുമായ തൊണ്ണ്. വിശേഷിച്ച് മുസ്ലിം സമുദായത്തെ സംബന്ധിച്ചേടത്തോളം അവരുടെ മതപരമായ കാര്യങ്ങളെ ഇതു സ്പർശിക്കുന്നുണ്ട്. ഇതിന്റെ സെലക്ട് കമ്മിറ്റിയിലാകട്ടെ ഒരു മുസ്ലിം മെമ്പർ ഇല്ലായിരുന്നു. അതുകൊണ്ട് എന്റെ സമുദായത്തിന്റെ അഭിപ്രായം എന്താണെന്നറിയുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം സിദ്ധിച്ചിട്ടില്ല. ഇൻഹെറിറ്റൻസ, വിവാഹം ഇവയെ സംബന്ധിച്ചാണ് ഈ ബിൽ മുസ്ലിം സമുദായത്തെ ബാധിക്കുന്നതു.

MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI : I rise to a point of order, Sir. It is doubtful whether the honourable member is in order in raising the objection in the form in which he raises the objection before the Bill is taken into consideration, and it is open to any member to raise any objection only on the ground specified in Standing Order No. 12 of the Assembly Manual.

PRESIDENT : I take it that he is making preliminary observations with regard to some motion ?

MR. P. S. MUHAMED : Yes Sir.

ഞാൻ ഇതു വീണ്ടും ഒരു സെലക്ട് കമ്മിറ്റിക്കു അയക്കണമെന്നു പറയുന്നതിനുള്ള വാദങ്ങളാണ് പറഞ്ഞുവരുന്നതു. മുസ്ലിമിങ്ങളുടെ മതപരമായ സംഗതികളിൽ പല വശത്തുക്കുടെയും ഈ ബിൽ കൈകടത്തുന്നതുകൊണ്ട് ഇതു വീണ്ടും ഒരു മുസ്ലിം മെമ്പർക്കുടി അടങ്ങി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. P. S. Muhamed.]

ഒരു സിലക്ററു കമ്മററിക്കു അയച്ചു പര്യാലോചിക്കണമെന്നുള്ള എന്റെ അഭിപ്രായം ഞാൻ ഇവിടെ രേഖപ്പെടുത്തിക്കൊള്ളുന്നു.

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : ഞാൻ മി. പി എസ്. മുഹമ്മദിന്റെ അഭിപ്രായത്തോടു യോജിച്ചുകൊള്ളുന്നു. തിരുവിതാംകൂറിലെ എല്ലാ സമുദായങ്ങളെയും ഒന്നുപോലെ ബാധിക്കുന്ന ഒരു ബില്ലാണിതു്. ഈ ബിൽ ഇവിടെപ്പറഞ്ഞതുപോലെയാണെങ്കിൽ ക്രൈസ്തവസമുദായത്തിൽ, പ്രത്യേകിച്ചു ഞാനുൾപ്പെട്ട സമുദായത്തിലെ ആചാര്യവർഗ്ഗത്തിനു പ്രത്യേകിച്ചു, സമുദായത്തിനുപൊതുവേയുംപല ഉടവുകളും തട്ടാനിടയുണ്ടു സെലക്ററു കമ്മറി ഓരോ സമുദായത്തിലേയും ആത്മീകമേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരുമായി ആലോചിക്കയൊ അവരുടെ അഭിപ്രായം അറിയിക്കുകയൊ ചെയ്തിട്ടില്ല. ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചു പലർക്കും വലുതായ എതിർപ്പുണ്ടു്.

MR. MURUKUMPUZHA V. KUNJUKRISHNAN: സെലക്ററു് കമ്മറിയിൽ ക്രൈസ്തവമെമ്പർ ഇല്ലായിരുന്നോ?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN: ഇല്ലായിരുന്നുവെന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞില്ല. ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിലും കമ്മറി വേണ്ടപോലെ അനേഷണം നടത്തി സമുദായ നേതാക്കന്മാരോടു് സ്ററേറുമെൻറു വാങ്ങിച്ചിട്ടില്ല എന്നു മാത്രവുമല്ല അവരുടെ അഭിപ്രായം അറിഞ്ഞിട്ടുമില്ല.

MR. M. R. NARAYANA PILLAI : ഇതു് ഒരു സമുദായത്തെ ബാധിക്കുന്നതൊ ഒരു സമുദായത്തിലെ അംഗങ്ങളെ ബാധിക്കുന്നതൊ?

MR. K. P. KOCHUKORATHARAKAN : സമുദായത്തിലെ അംഗങ്ങളെ എല്ലാവരേയും ബാധിക്കുന്നതു സമുദായത്തെ ബാധിക്കുമെന്നാണു് ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നതു്.

MR. K. R. NARAYANAN : സെലക്ററു കമ്മിററിയിൽ ഒരു ജാക്കോബൈറു് മെമ്പർ ഉണ്ടായിരുന്നതായി അറിയാമൊ?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN:: ഉണ്ടായിരുന്നതായി അറിയാം.

MR. T. T. KESAVAN SASTRI : ഈ ബിൽ എല്ലാ ക്രിസ്ത്യാനികളെയും ബാധിക്കുകയില്ലെ?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : ബാധിക്കും. എന്നാൽ അവരിൽ പലർക്കും തടസ്സമില്ലായിരിക്കാം. എന്നാൽ നാനുൾപ്പെട്ട സമുദായത്തിനു ഇതിൽ വലുതായ എതിർപ്പുണ്ടു്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. T. T. KESAVAN SASTRI: ഏതെല്ലാം ക്രസ്ത്യാനികളെയാണ് ഇത് ബാധിക്കാതെയിരിക്കുന്നത് ?

MR. K. P. KOCHUKORATHARAKAN: ബാധിയ്ക്കാതിരിയ്ക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി ഇവിടെ പറയേണ്ട ആവശ്യമില്ല. ബാധിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി മാത്രമേ ഞാൻ ഇവിടെ പറയുന്നുള്ളൂ.

MR. T. T. KESAVAN SASTRI: പുലയർ, പറയർ മുതലായ മതപരിവർത്തനം ചെയ്തവരേയും ഈ ബിൽ ബാധിക്കുന്നതല്ലേ?

MR. K. P. KOCHUKORATHARAKAN: : അതെ.

MR. P. KUNJUKRISHNAN: ക്രസ്ത്യാനിസമുദായത്തോട് ആലോചിക്കാത്തത് ആരുടെ കുറ്റമാണ്?

MR. K. P. KOCHUKORATHARAKAN: സിലക്ട് കമ്മിറ്റിയുടെ കുറ്റമാണെന്നാണ് ഞാൻ പറയുന്നത്.

MR. M. R. NARAYANA PILLAI : മെമ്പറുടെ അഭിപ്രായം സെലക്ട് കമ്മറ്റിയെ അറിയിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

MR. K P. KOCHUKORATHARAKAN : സെലക്ട് കമ്മിറ്റി എന്നോട് ആവശ്യപ്പെട്ടില്ല. എങ്കിലും ചില പത്രങ്ങളിൽ ഇതിനെപ്പറ്റി അഭിപ്രായം പ്രസിദ്ധം ചെയ്തിരുന്നു.

MR. K. R. NARAYANAN : സ്റ്റാൻഡിംഗ് ആർഡർ പ്രകാരം അനുസരിച്ച് 6 ദിവസത്തെ നോട്ടീസ് കൊടുക്കണമെന്നേയുള്ളൂ. എന്നാൽ മീനം 9-ാംനു-യാണ് സെലക്ട് കമ്മറ്റി റിപ്പോർട്ട് ഗസറ്റിൽ പ്രസ്ദ്ധം ചെയ്തത്. അതു കഴിഞ്ഞിട്ട് ഇന്നു പതിനഞ്ചു ദിവസം കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഇതിനും പുറമെ തിരുവിതാംകൂർ നിയമസഭയിൽ മി. വട്ടപ്പറമ്പിൽ രാമൻപിള്ള അവതരിപ്പിച്ച ഇപ്രകാരമുള്ള ഒരുബിൽ ആലോചനക്കു വന്നപ്പോൾ 6 ദിവസത്തെ നോട്ടീസില്ലാത്തതുകൊണ്ട് പുനരാലോചന മാറ്റിവയ്ക്കണമെന്നു ആവശ്യപ്പെടുകയും ഗസറ്റിൽ പരസ്യം ചെയ്ത് 6 ദിവസം കഴിഞ്ഞാൽ മതിയെന്ന് അന്ന് തീർച്ചപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു.

MR K. P. KOCHUKORATHARAKAN : സർ, സാധാരണ മൂന്നു ഭാഷയിൽ പരസ്യപ്പെടുത്തുകയാണ് പതിവ്. ഈ ബില്ല് ഇംഗ്ലീഷിൽ മാത്രമേ പരസ്യപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളൂ. അതുകൊണ്ട് ഇംഗ്ലീഷു അറിയാൻ പാടില്ലാത്തവക്ക് ഇതിനെപ്പറ്റി പഠിക്കുന്നതിനുള്ള അവസരം ഉണ്ടായിട്ടില്ല. അതുകൊണ്ട് ഞാൻ മി. പി. എസ്. മഹമ്മദിന്റെ അഭിപ്രായത്തോട് യോജിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. J. E. A. PEREIRA: Sir, I also wish to support the motion for recommittal. This is a very important piece of legislation and no harm will be caused by going into it further. It affects a good lot of Catholics. I would therefore strongly support the motion that the Bill be recommitted.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: Sir, I find no force in the demand made by Mr. P. S. Muhamed for a recommittal of the Bill to a Select Committee.

PRESIDENT: A point strikes me, mainly as a matter of policy. I see that the Select Committee have reported that there are certain objections. In a House like this, if any, section feels strongly that no time for consideration has been given, this section should not be allowed to nurse a grievance. I do not know whether recommittal is an appropriate procedure: but if honourable members want more time to consult their own communities and take further steps, I think it will be well to give time to those communities, because it is not wise to pass any legislation which any community thinks is going to be against its interest. I am just putting it as a suggestion. I am not going to give a ruling, but I am entirely leaving it to the decision of the House.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: Sir, I may be permitted to explain the circumstances which will show that there is absolutely no justification for making this demand. Sir, this Bill was published in the Government Gazette about six years ago, and the Bill was introduced in this House on the 20th April 1935. That is also six years ago. Again, Sir, the first sitting of the Select Committee was held on the 4th April 1940. That is also about a year ago. The report of the Select Committee was published in the Gazette dated the 5th Meenam 1116. These dates will be relevant —— —

PRESIDENT: You say that the people had enough time?

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: Yes, Sir. And absolutely no objection was raised till this moment from any quarter or by any community and so my submission is that all the communities concerned had sufficient opportunity to understand the several provisions contained in the Bill, and to raise any objections if they really thought them necessary.

MR. KOTTALIL P. ABRAHAM: Was the Bill at any time published in Malayalam, or in Tamil?

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: It is not necessary to publish it in Malayalam or in Tamil. I may also be permitted to state that at the time of the introduction of this Bill, several of the honourable members representing the major communities in the State including Muslim, Christian and Brahmin communities whole-heartedly supported the principle underlying this Bill and they welcomed a measure of this kind.

MR. P. S. MUHAMED: ആ കാലത്തു ഏതു മുസ്ലീം മെമ്പറാണ് ഈ ബില്ലിനെ അനുകൂലിച്ചതു?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: Mr. K. Muhamed B. A., was representing the Muslim community at the time the Bill was introduced. Several of the leading members of the Christian Community also supported this measure. So my submission is that there is no justification to grant the demand made by the honourable member, Mr. P. S. Muhamed.

The question that the Bill be recommitted was put to vote and declared lost.

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN: Sir, I demand a poll. A poll was accordingly taken with the following results:—

AYES—12.

1. Mr. Kottalil P. Abraham	7. Mr. P. V. Mathai Chemparathy
2. ,, M. L. D'Cruz	8. Sahib Bahadur P. S. Muhamed
3. ,, K. Dominic Joseph	9. Mr. N. Narayana Kurup
4. ,, K. P. Kochukora Tharakan	10. ,, K. Narayana Perumal Nadar
5. ,, Thamarappallil Kochuthommen	11. ,, J. E. A. Pereira
6. ,, Thariathu Kunjithommen	12. ,, M. Ramiah Pillai

NOES—20.

1. Srimati K. Devaki Antharjanam	11. Mr. S. Narayana Pillai
2. Mr. E. E. Pandarathil	12. ,, M. R. Narayana Pillai
3. ,, Kannanthodath Janardanan Nair	13. ,, K. R. Narayanan
4. ,, Menatheri N. Kesava Panickar	14. Srimati T. Narayani Amma
5. ,, T. T. Kesavan Sastri	15. Mr. Kainikkara M. Padmanabha Pillai
6. ,, N. R. Krishnan	16. ,, N. Ramakrishna Pillai
7. ,, A. K. Kumaran Vaidyan	17. ,, Codiveetil C. Ramankunju
8. ,, P. Kunjukrishnan	18. ,, Puliyoor T. P. Velayudhan Pillai
9. ,, Murukkumpuzha V. Kunjukrishnan	19. ,, G. Velu Pillai
10. ,, K. Kunju Panickar	20. ,, P. Vivekanandam

NEUTRALS—18.

1. Mr. P. C. Adichan	10. Mr. E. P. Varghese
2. ,, S. Chattanatha Karayalar	11. ,, S. Sundararajan
3. ,, D. Francis	12. ,, A. Gopala Menon
4. ,, K. G. Govindan	13. ,, M. Ramachandra Rao
5. ,, D. C. Joseph	14. ,, Puthupally S. Krishna Pillai
6. ,, N. V. Joseph	15. ,, K. Madhava Kurup
7. ,, Joseph Vithayathil	16. ,, C. V. Chandrasekharan
8. ,, Varkala K. Madhavan	17. ,, K. R. Narayana Aiyar
9. ,, P. Narayana Pillai	18. ,, P. J. Thomas

The motion was declared lost, 12 voting for, 20 voting against, and 18 remaining neutral.

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN: I move that the consideration of the Bill be adjourned.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: Is the member in order in making this motion after the other motion has been voted upon?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

PRESIDENT: The point is this. A motion for adjournment of the business can be made at any time and at any stage. The question that has not been decided by the House is that the Bill as reported by the Select Committee be considered. Clause by clause of the Bill has to be put and the amendments to each clause have to be considered. Now it is open to any member to say that the whole of that process of voting on each amendment and on each clause should take place at some other time. I hold therefore that the motion is in order.

MR. J. E. A. PEREIRA: I second it.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: I oppose that motion for the reasons which I have already stated.

The question that the consideration of the Bill be adjourned was put and declared lost.

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN: I demand a poll.

A poll was accordingly taken with the following results:—

AYES—15.

1. Mr. Kottalil P. Abraham
2. „ M. L. D'Cruz
3. „ K. Dominic Joseph
4. „ D. Francis
5. „ N. V. Joseph
6. „ Joseph Vithayathil
7. „ K. P. Kochukora Tharakan
8. „ Thamarappallil Kochuthommen
9. Mr. Thariathu Kunjithommen
10. „ P. V. Mathai Chemparathy
11. Sahib Bahadur P. S. Muhamed
12. Mr. K. Narayanaperumal Nadar
13. „ J. E. A. Pereira
14. „ M. Ramiah Pillai
15. „ E. P. Varghese

NOES—18.

1. Mr. E. E. Pandarathil
2. „ Kanvanthodath Janardanan Nair
3. „ Menatheri N. Kesava Panickar
4. „ T. T. Kesavan Sastri
5. „ N. R Krishnan
6. „ A. K. Kumaran Vaidyan
7. „ P. Kunjukrishnan
8. „ Murukkumpuzha V. Kunjukrishnan
9. „ K. Kunju Panickar
10. Mr. S. Narayana Pillai
11. „ M. R. Narayana Pillai
12. „ K. R. Narayanan
13. „ Kainikkara M. Padmanabha Pillai
14. „ N. Ramakrishna Pillai
15. „ Codiveetil C. Ramankunju
16. „ Puliyoor T. P. Velayudhan Pillai
17. „ G. Velu Pillai
18. „ P. Vivekanandam

NEUTRALS—17.

1. Mr. P. C. Adichan
2. „ S. Chattanatha Karayalar
3. Srimati K. Devaki Antharjanam
4. Mr. K. G. Govindan
5. „ D. C. Joseph
6. „ Varkala K. Madhavan
7. „ N. Narayana Kurup
8. „ P. Narayana Pillai
9. Srimati T. Narayani Amma
10. Mr. S. Sundararajan
11. „ A. Gopala Menon
12. „ M. Ramachandra Rao
13. „ Mr. Puthupally S. Krishna Pillai
14. „ K. Madhava Kurup
15. „ C. V. Chandrasekharan
16. „ K. R. Narayana Aiyar
17. „ P. J. Thomas

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

The motion was declared lost, 15 voting for, 18 voting against, and 17 remaining neutral.

The question that the Bill be considered was put to vote and declared carried.

Clause 1.

The question that clause 1 stands part of the Bill was put and carried.

Clause 1 was added to the Bill.

Clause 2.

MR. P. S. MUHAMED: Sir I move:—

"Add the following as Sub-clause (2) of Clause 2, numbering the present Clause 2 as sub-clause (1) of Clause 2.

(2) Notwithstanding anything contained in Sub-clause (1) of Clause 2, the provisions of this Act, shall not be applied to the members of the Muslim community."

MR. P. S. MUHAMED : മുസ്‌ലിംസമുദായത്തിനു വിവാഹത്തേയും ദായക്രമത്തേയും സംബന്ധിച്ച് പ്രത്യേകമായ നിയമമുണ്ട്. അതായത് മഹമ്മദൻലാ അനുസരിച്ചാണ് തിരുവിതാംകൂറിലെ മുസ്‌ലിമിങ്ങൾ നടന്നുവരുന്നത്. മുസ്‌ലിംസമുദായം തിരുവിതാംകൂറിൽ ഉൾപ്പെട്ടകാലം മുതൽക്കുതന്നെ മഹാരാജാവു തിരുമനസ്സുകൊണ്ട് ഈ നിയമപ്രകാരം നടക്കുന്നതിന് അവർക്കു അനുവാദം നൽകി. ഈ ബിൽപ്പ് മുസ്‌ലിം സമുദായത്തെ സംബന്ധിച്ചടത്തോളം മതപരമായ ഒരു കൈകടത്തലാണെന്നു പറയാതിരിക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ല.

MR. K. R. NARAYANAN : മുസ്‌ലിം സമുദായത്തിൽ വിവാഹം മതപരമായ ഒരു ചടങ്ങാണോ?

MR. P. S MUHAMED : മതപരമല്ലാതെ ഞങ്ങൾക്കൊന്നുമില്ല.

MR. K. R. NARAYANAN : വിവാഹത്തിന് പുരോഹിതൻ ഉണ്ടോ?

MR. P. S. MUHAMED: വിവാഹത്തിന് മാത്രമെന്നല്ല മറേറതിനും തന്നെ പുരോഹിതൻ ഇല്ലാത്ത ഒരു സമുദായം ഇന്നുണ്ടെങ്കിൽ അതു മുസ്‌ലിം സമുദായം മാത്രമാണ്.

MR. K. R. NARAYANAN : വിവാഹം പള്ളിയിൽ വച്ചാണോ നടക്കുന്നത്?

MR. P. S. MUHAMED : മുസ്‌ലിമിങ്ങൾക്കു പ്രത്യേകതന്നെ പള്ളിയിൽവച്ച് നടത്തണമെന്ന് നിർബന്ധമില്ല.

MR. K. R. NARAYANAN : വിവാഹത്തിനു മതപരമായ ചടങ്ങെന്താണ്?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. P. S. MUHAMED : ഇന്നാരെ വിവാഹം കഴിക്കാമെന്നും ഇന്നാരെ വിവാഹം കഴിക്കാൻ പാടില്ലെന്നും ക്ലിപ്തപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത് മതത്തിലാണ്.

MR. K. KUNJU PANICKAR : അത് ഒരു സാമുദായിക നിർദ്ദേശമല്ലേ?

MR. P. S. MUHAMED: അല്ല. മതസംബന്ധമായതാണ്.

MR. K. R. NARAYANAN : സിവിൽ മാരിയേജ് ബിൽ കൊച്ചി നിയമസഭയിൽ പാസാക്കിയപ്പോൾ വിവാഹം മതപരമായിട്ടുള്ള ചടങ്ങല്ലെന്ന് മി. സീതി പ്രസ്താവിച്ചതായി മെമ്പർക്കറിയാമോ?

MR. P. S. MUHAMED : മി. മഹമ്മദ് സീതി അതിനെ അപ്പോസ് ചെയ്കയല്ലാതെ ഒരിക്കലും അങ്ങിനെ പറഞ്ഞിരിക്കാൻ ഇടയില്ല.

MR. K. R. NARAYANAN : നിയമസഭാനടപടി വച്ചുകൊണ്ടാണ് ഇതു പറയുന്നത്.

MR. P. S. MUHAMED: മി. സീതിക്ക് ഒരിക്കലും അങ്ങനെ പറയാൻ സാധിക്കുകയില്ല.

മതപരമായ നിലയിൽ ഇന്നതരത്തിൽ കല്യാണം കഴിക്കാൻ പാടില്ലെന്നും ഇന്നതരത്തിലെ കല്യാണം കഴിക്കാൻ പാടുള്ളൂ എന്നും നിർബന്ധിക്കുന്നുണ്ട്. അതുപോലെതന്നെ ഏതാനും ചില അന്യമതക്കാരുമായിട്ടുള്ള വിവാഹം മാത്രമേ മഹമ്മദ് മതപ്രകാരം അനുവദിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളൂ. മഹമ്മദൻലാ അനുസരിച്ച് ഒരു മുസ്ലിമിനു നാലുപേരെ കല്യാണം കഴിക്കാൻ അനുവദിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ഈ ബില്ല് അനുസരിച്ച് ഒരാൾ വിവാഹം ചെയ്തുപോയാൽ പിന്നെ അയാൾക്ക് വേറെ വിവാഹം നടത്താൻ പാടില്ല. ഇതിന്റെ ഔചിത്യത്തെയോ അനൗചിത്യത്തെയോ പറഞ്ഞല്ല ഞാൻ പറയുന്നത്. നേരെമറിച്ച് മുസ്ലിമുങ്ങൾക്കു മതപരമായുള്ള ഒരു സ്വാതന്ത്ര്യത്തെ ഇതു തടുത്തുകളയുന്നു.

ഇതുപോലെതന്നെ ദായക്രമത്തിനും വളരെ കുഴപ്പങ്ങൾ ഉണ്ട്. ഒരു മുസല്മാൻ ആദ്യം ഒരു വിവാഹം കഴിച്ചു എന്നിരിക്കട്ടെ. അയാൾക്ക് രണ്ടു കുട്ടികൾ ഉണ്ട്. ഭാര്യ മരിച്ചുപോയി. അമ്മ ഉണ്ട്. അച്ഛനും ഉണ്ട്. അയാൾ ഈ ബില്ലനുസരിച്ച് രണ്ടാമതു വിവാഹം ചെയ്തു. അതിലും രണ്ടു കുട്ടികളുണ്ടായി. ഈ ബില്ലിൽ പറയുന്നയാൾടെ സ്വത്ത് സമമായി വീതിക്കണമെന്നാണ്. മഹമ്മ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മറ്റെല്ലാ പ്രകാരം അങ്ങനെയല്ല. ചുരുക്കത്തിൽ ഈ ബില്ലനുസരിച്ച് ഒരു വിവാഹം ചെയ്യപോയാൽ അമ്മയുടേയും അച്ഛന്റേയും അവകാശത്തെ കവർന്നെടുക്കുന്നു.

MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN : ശരിയായ രീതിയിൽ മഹമ്മദ്മതം അനുസരിച്ച് ജീവിക്കുന്ന ഒരാൾ മറുമതത്തിൽ വിവാഹം നടത്താൻ പോകാതിരിക്കയില്ല?

MR. P. S MUHAMED : അയാൾ മതത്തിൽനിന്ന് മാറിപ്പോയതു കൊണ്ട് ദോഷമില്ല. പക്ഷെ മഹമ്മദ മതത്തിൽ ഇരിക്കുമ്പോൾ അയാളെ ഈ ബില്ല് ബാധിക്കരുത്.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI : മുസ്ലിം മതമനുസരിച്ച് ഒന്നിലധികം ഭാര്യമാരെ വിവാഹം ചെയ്യണമെന്നു നിർബന്ധമുണ്ടെങ്കിൽ അതിന് ഈ ബിൽ ബാധകമായിട്ടു വരുന്നുണ്ടോ?

MR. P. S. MUHAMED : ഉണ്ട്.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI : സ്വമതത്തിൽനിന്നു വിവാഹം കഴിക്കുന്നതു് ഈ ബില്ലിന്റെ പരിധിയിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കിയിട്ടുള്ളതായി അറിയാമോ?

MR. P. S. MUHAMED : ഈ ബില്ലനുസരിച്ച് വിവാഹം ചെയ്തുകഴിഞ്ഞാൽ പിന്നീടു വിവാഹം ചെയ്യാൻ പാടില്ല.

മഹമ്മദൻ ലാ അനുസരിച്ച് ഒരാളിന്റെ സ്വത്തിൽ ഇത്ര ശതമാനമേ വിൽ എഴുതിക്കൊടുക്കാവൂ എന്നു നിർബന്ധമുണ്ട്. എന്നാൽ ഈ ബില്ലനുസരിച്ച് വിവാഹം ചെയ്തുപോയാൽ അയാൾക്ക് അയാളുടെ സ്വത്തു മുഴുവനും വിൽ എഴുതിവയ്ക്കാനുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യം കിട്ടുന്നു. ഇതും മതസംബന്ധമായ ഒരു നിയമത്തെ ബാധിക്കുന്നതാണ്. മറ്റു സമുദായക്കാർക്ക് ഈ ബില്ലിന്റെ ആവശ്യം ഉണ്ടായിരിക്കാമെങ്കിലും മുസ്ലിം സമുദായത്തിന് ഇതിന്റെ ആവശ്യമില്ല.

MR. P. KUNJUKRISHNAN : ഏതു സമുദായത്തിനാണ് ഈ ബില്ലിന്റെ ആവശ്യമുള്ളതു്?

MR. P. S. MUHAMED : ഈഴവസമുദായത്തിനും ഹിന്ദുമതത്തിൽ അധഃപതിച്ചിരിക്കുന്ന മറ്റുചില സമുദായത്തിനും എന്നു മെന്നുക്കുതന്നെ അറിയാവുന്ന സംഗതിയാണ്.

MR. K. R. NARAYANAN : കൊച്ചിയിൽ സിവിൽ മാരിയേജ് നിയമം പാസാക്കിയിട്ട് ഇപ്പോൾ കുറേക്കാലം കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അവിടെനിന്നും ഇതുവരെയുള്ള പരാതികളൊന്നും കേട്ടിട്ടില്ല.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. P. S. MUHAMED : ഈ ബില്ലിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്നതുപോലുള്ള ദായക്രമമല്ല അവിടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ളത്.

മുസ്ലിം സമുദായത്തെ ഈ ബില്ലിന്റെ പരിധിയിൽനിന്നും ഒഴിക്കുന്നതുകൊണ്ട് ആക്കും ഒരു ദോഷവും വരാനില്ല. മുസ്ലിം സമുദായമാണെ മറ്റു സമുദായത്തിൽ വിവാഹം ചെയ്യാൻ മാതൃക കാണിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ളത്. അങ്ങനെ അന്യസമുദായത്തിൽ വിവാഹംചെയ്തു ഉണ്ടാകുന്ന സന്താനങ്ങൾക്ക് മഹമ്മദൻ ലാ ആണ പ്രമാണം.

(ഈ സന്ദർഭത്തിൽ പ്രസിഡൻറ് ഹാൾ വിട്ട പോകയും ഡെപ്യൂട്ടി പ്രസിഡൻറ് അദ്ധ്യക്ഷസ്ഥാനം കയ്യേൽക്കുകയുംചെയ്തു.)

MR. P. S. MUHAMED : മഹമ്മദൻ ലായുടെ പരിധിയിൽനിന്നും വിട്ട് ഇതരനിയമങ്ങളെ അനുകരിക്കുന്ന മുസ്ലിമിങ്ങളെക്കൂടി മഹമ്മദൻ ലായിലേക്കു കൊണ്ടുവരാൻ സമുദായം ശ്രമിക്കുന്ന ഈ സന്ദർഭത്തിൽ പൊതുവെ സമുദായത്തിന്റെ സ്വാതന്ത്ര്യാവകാശങ്ങളെ ബാധിക്കുന്ന ഒരു നിയമം അവരുടെ തലയിൽ വയ്ക്കാൻ പാടില്ലാത്തതാകുന്നു.

MR. K. KUNJU PANICKAR : മരുമക്കത്തായം ആചരിക്കുന്ന മഹമ്മദീയരും ഇല്ലേ?

MR. P. S. MUHAMED : ഇല്ല. കച്ചി മേമൻസിന്റെ ഇടയിൽ ദായക്രമം ഹിന്ദു ലാ അനുസരിച്ചാണ നടന്നുവരുന്നത്. അവരേയും മഹമ്മദൻ ലായ്ക്കകത്തു കൊണ്ടുവരണമെന്നു വിചാരിച്ച് ഒരു ബിൽ കൊണ്ടുവരികയും അത് സെലക്ട് കമ്മിറ്റിയിൽ ഇരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്.

അതുകൊണ്ട് ഞാൻ ഈ സഭയോട് അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നത് മതപരമായ സംസ്കാരങ്ങളിൽ കൈകടത്തരുതെന്നാണ്. ഈ സഭയ്ക്ക് ഞങ്ങൾക്കെതിരായ ഏതു നിയമവും പാസാക്കാൻ സാധിക്കും. അതുകൊണ്ട് ഞങ്ങളുടെ മതപരമായ നിലയെ പര്യാലോചിച്ച് ഞങ്ങളെ ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്താതിരിക്കണമെന്നാണ് എന്റെ അപേക്ഷ.

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : മഹമ്മദൻ ലാ അനുസരിച്ച് വിവാഹച്ചടങ്ങ് എങ്ങിനെയാണ്?

MR. P. S. MUHAMED : മഹമ്മദ് മതം അനുസരിച്ച ഒരു സ്ത്രീയെ അവളുടെ സമ്മതത്തോടുകൂടി മതസംബന്ധമായ നിബന്ധനകൾ അനുസരിച്ച് രണ്ടു സാക്ഷികളുടെ മുൻപെവച്ച് വരൻ ഭാര്യയായി സ്വീകരിക്കുക: ആ സമയത്ത് പരിശുദ്ധമായ ദൈവവാക്യം പ്രീസ്റ്റ് ഉച്ചരിക്കുന്നു. ഇതുമാണ നടക്കുന്നത്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI : ഇസ്ലാമല്ലാത്ത ഒരു സമുദായവുമായി വിവാഹബന്ധത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടുകൂടാ എന്ന മഹമ്മദൻ ലായിൽ വ്യവസ്ഥയുണ്ടോ?

MR. P. S. MUHAMED : ഉണ്ട്. എന്നാൽ ഇന്നയിന്ന മതക്കാരുമായിട്ട വിവാഹബന്ധം ആകാമെന്ന പറയുന്നുണ്ട്.

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI: അതു് ഏതെല്ലാം മതമാണെന്ന സാമാന്യമായിട്ടെങ്കിലും പറയാമോ?

MR. P. S. MUHAMED : വിഗ്രഹാരാധന കൂടാതെ, ഏതെങ്കിലും ഗ്രന്ഥങ്ങളം ലഭിച്ചിട്ടുള്ള ദീർഘദർശികളെ അനുകരിക്കുന്ന മതത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ട സ്ത്രീകളെ വിവാഹം ചെയ്യാം.

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI : ഒരു മഹമ്മദീയ പുരുഷന് ക്രൈസ്തവസ്ത്രീയെ വിവാഹം ചെയ്യാൻ തടസ്സമുണ്ടോ?

MR. P. S. MUHAMED : ഇല്ല. പക്ഷെ മുസ്ലിം സമുദായത്തിൽ ഒരു ന്യൂനപക്ഷം അതു പാടില്ല എന്നുള്ള അഭിപ്രായക്കാരാണ്.

MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN : അന്യജാതി സ്ത്രീകളെ വിവാഹംചെയ്യുന്ന ഒരു പുരുഷനെ സമുദായത്തിൽനിന്നും ബഹിഷ്കരിക്കുമോ?

MR. P. S. MUHAMED : മതം അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള സമുദായങ്ങളിൽനിന്നും വിവാഹം ചെയ്യുന്ന ആരേയും ബഹിഷ്കരിക്കുകയില്ല.

MR. K. R. NARAYANAN : മഹമ്മദൻ ലായിൽ വിവാഹം മതപരമായ ഒരു ചടങ്ങല്ലെന്നും സിവിൽ കാൺട്രാക്ട് ആണെന്നും പറഞ്ഞിട്ടില്ലേ?

MR. P. S. MUHAMED : എന്നു പറഞ്ഞിട്ടില്ല. മാര്യേജ് സിവിൽ കാൺട്രാക്ടാണെന്നു പറഞ്ഞിരിക്കാമെങ്കിലും അതു മതപരമല്ലെന്നു പറഞ്ഞിട്ടില്ല.

MR. M. R. NARAYANA PILLAI : മഹമ്മദുമതപ്രകാരം വിവാഹത്തിന് എന്തെങ്കിലും ക്രിയകളുണ്ടോ?

MR. P. S. MUHAMED : ഉണ്ട്. പുരോഹിതനെ വരുത്തി വിവാഹം ചെയ്യിക്കാറുണ്ട്. അതില്ലാതെയും വിവാഹം നടത്താം. പക്ഷെ ഇതെല്ലാം മതപരമായ ചടങ്ങുകളാണ്.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI : ഇതൊന്നും കൂടാതെ വിവാഹം നടത്താമെന്നു പറഞ്ഞല്ലോ. അങ്ങിനെയുള്ള വിവാഹം സാധുവാണോ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. P. S. MUHAMED : മഹമ്മദൻ ലാപ്രകാരം ഞാൻ പറഞ്ഞ ചടങ്ങുകളല്ലാതെ വേറെ ചടങ്ങുകളില്ല. മതത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനം തന്നെ വിവാഹത്തിലാണ്.

MR. M. R. NARAYANA PILLAI : അപ്പോൾ മതമില്ലെങ്കിൽ മുസ്ലിം ഉണ്ടാകുമോ?

MR. P. S. MUHAMED : അതുതന്നെയാണു ഞാൻ പറഞ്ഞതു്. മതമില്ലെങ്കിൽ മുസ്ലിം ഉണ്ടാകുകയില്ല, ഹിന്ദു ഉണ്ടാകുകയില്ല, ക്രസ്ത്യാനി ഉണ്ടാകുകയില്ല. മതമാണു സമുദായത്തെ ഉണ്ടാക്കുന്നതു്.

MR. K R. NARAYANA : സമുദായം മതത്തെ ഉണ്ടാക്കുന്നോ, മതം സമുദായത്തെ ഉണ്ടാക്കുന്നോ?

MR. P. S. MUHAMED : മതമാണു് സമുദായത്തെ ഉണ്ടാക്കുന്നതു്.

MR. K. R. NARAYANA : മതമില്ലാത്ത രാജ്യങ്ങളിലെ സമുദായം നിർജീവ സമുദായമാണോ?

MR. P. S. MUHAMED : മതം ചിലപ്പോൾ ചില ആളുകളെ നന്നാക്കും. ചില ആളുകൾക്കു മതം അവരെ ദ്രോഹിക്കുന്നു എന്നു തോന്നിയേക്കാം. അതു മതത്തിന്റെ കുറ്റമല്ല. മതത്തിന്റെ ഇടയിൽ വന്നുകൂടിയ ദുഷ്യംമാത്രമാണു്. മതം എല്ലാപേരേയും നന്നാക്കണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതാണു്. ചിലർക്കു മതം നശിച്ചു പോയാൽ കൊള്ളാമെന്നുണ്ടു്.

MR. M. R. NARAYANA PILLAI : മുസ്ലിംസിനെ ഇതിൽനിന്നു് ഒഴിവാക്കിയാൽ ഈ ബില്ലു് അനുവദിക്കുമോ?

MR. P. S. MUHAMED : എനിക്കു യാതൊരു തടസ്സവുമില്ല. അതാണു് എന്റെ ഭേദഗതി.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI : ഈ ബില്ലു് ഏതെങ്കിലും മഹമ്മദീയനെ ഈ ബില്ലനുസരിച്ചു വിവാഹം ചെയ്യണമെന്നു നിർബന്ധിക്കുന്നുണ്ടോ?

MR. P. S. MUHAMED : നിർബന്ധിക്കാത്ത ഒരു ബില്ലിന്റെ ആവശ്യമില്ലല്ലോ.

MR. P. KUNJUKRISHNAN : സെലക്ട് കമ്മിറ്റിയിൽ മെമ്പറുടെ അഭിപ്രായം അറിയിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

MR. P. S. MUHAME : ആറു കൊല്ലത്തിനു മുമ്പേ പബ്ലിഷ് ചെയ്ത ഒരു ബില്ലാണിതു്. ഈ കാലത്തിനിടക്കു് ഇതു നശിച്ചുപോയി എന്നാണു ഞാൻ വിചാരിച്ചതു്. പിന്നീടു് ഇതു സെലക്ട് കമ്മിറ്റിക്കു പോയതൊന്നും ഞാൻ അറിഞ്ഞില്ല.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI : സിലക്ററു കമ്മിററി മെമ്പറന്മാരെ തിരഞ്ഞെടുത്തപ്പോൾ മെമ്പർ ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നോ?

MR. P. S. MUHAMED : ഞാൻ ഉണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിൽ നിശ്ചയമായും ഒരു മുസ്ലിംമെമ്പർ സിലക്ററു കമ്മിററിയിൽ വേണമെന്ൻഞാൻ പറയുമായിരുന്നു.

MR. P. KUNJUKRISHNAN : ഈ ബില്ലിനെപ്പററി മെമ്പർ അറിഞ്ഞതു എപ്പോഴാണു?

MR. P. S. MUHAMED : ഇതിനെസംബന്ധിച്ച് ഒരു സെലക്ററു കമ്മിററിഉണ്ടായിരുന്നുവന്നു ഞാൻ പത്രങ്ങളിൽകണ്ടു.

MR. P. KUNJUKRISHNAN : അങ്ങിനെ കണ്ടിട്ടു എത്ര മാസമായി?

MR. P. S. MUHAMED : രണ്ടുമൂന്നുമാസമായിക്കാണും.

MR. P. KUNJUKRISHNAN : ഇതിനകം സമുദായത്തെ ധരിപ്പിക്കാൻ മെമ്പർക്കു സൗകര്യമുണ്ടായില്ലേ?

MR. P. S. MUHAMED : ആലപ്പുഴയിൽ ഒരു കുഞ്ഞിനുപോലും ഈ ബില്ല് പാസാകുന്നതിൽ ഇഷ്ടമില്ല.

MR. P. KUNJUKRISHNAN : മെമ്പർ സമുദായത്തെ ധരിപ്പിച്ചോ?

MR. P. S. MUHAMED : സമുദായത്തെ ധരിപ്പിക്കേണ്ടതു എന്റെ ചുമതലയല്ല. ഹിന്ദുക്കളുടെ അഭിപ്രായമനുസരിച്ച് ദായക്രമം നടത്തിവരുന്ന കൊച്ചി മേമൻസിനെ മഹമ്മദൻലായ്ക്കുത്തു കൊണ്ടുവരണമെന്ന അവരുടെ സമ്മതത്തോടുകൂടി ഞാൻ ഒരു ബിൽ കൊണ്ടുവന്നപ്പോൾ, സമുദായത്തിന്റെ അഭിപ്രായം അറിയണമെന്നുപറഞ്ഞ് സെലക്ററു കമ്മിററി അതിന്റെ പര്യാലോചന മാററിവച്ച സ്ഥിതിക്ക് ഒരു പ്രധാന സമുദായത്തെ ബാധിക്കുന്ന ഒരു ബില്ല് അവതരിപ്പിക്കുമ്പോൾ ആ സമുദായത്തിന്റെ അഭിപ്രായം അറിയേണ്ട ചുമതല ഈ സഭയ്ക്കുള്ളതാണു്.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI : ഈ ബിൽ സെലക്ററു കമ്മിററിക്കു അയയ്ക്കുന്നതിനുമുമ്പു് മെമ്പർക്ക് ഈ ബില്ലിന്റെ കാപ്പി കിട്ടിയിട്ടുണ്ടോ?

MR. P. S. MUHAMED : എനിക്കു കിട്ടിയിട്ടില്ല.

MR. P. KUNJUKRISHNAN : മെമ്പർ ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചു് പത്രങ്ങളിൽ എഴുതുകയോ ഗവണ്മെൻറിനെ വിവരം ധരിപ്പിക്കുകയോ ചെയ്തിട്ടുണ്ടോ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. P. S. MUHAMED : എനിക്ക് അഭിപ്രായം പറയുന്നതിനുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യം ഉറപ്പു കിടക്കുമ്പോൾ പത്രങ്ങളിൽ എഴുതി ബഹളം കൂട്ടിയോ ഗവണ്മെൻറിനെ ധരിപ്പിക്കുകയോ ചെയ്യേണ്ട ആവശ്യമില്ല.

MR. P. KUNJUKRISHNAN : ഈ ബില്ലിനെപ്പറ്റി സമുദായത്തിൽനിന്നു പരസ്യമായി യാതൊരു എതിർപ്പും ഉണ്ടായിട്ടില്ലേ?

MR. P. S. MUHAMED : ഇതിൽമുസ്ലിമിങ്ങൾ ഉൾപ്പെടുകയില്ല എന്നാണ് അവരുടെ വിചാരം. ഒരാഴ്ച കഴിഞ്ഞാൽ സമുദായത്തിൻറെ എതിർപ്പുകാണാം.

MR. K. R. NARAYANAN : മുസ്ലിം സമുദായത്തെ സ്പർശിക്കുന്ന സാമുദായികവും രാഷ്ട്രീയവുമായ കാര്യങ്ങൾ ഉണ്ടാകുമ്പോൾ പത്രങ്ങളിലെഴുതിയും യോഗങ്ങൾ വിളിച്ചുകൂട്ടിയും നിശ്ചയങ്ങൾ പാസാക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഒരു പതിവു മെമ്പർക്ക് സാധാരണ ഉണ്ടല്ലോ?

MR P. S. MUHAMED : എൻറെ ശക്തിയിൽ കവിഞ്ഞും എന്നാൽ ഗവണ്മെൻറിനെക്കൊണ്ടു സാധിക്കേണ്ടതുമായ സംഗതികൾ വരുമ്പോൾ മുസ്ലിം സമുദായത്തിൻറെ പൊതുവായ അഭിപ്രായങ്ങൾ പ്രകടിപ്പിക്കാറുണ്ട്.

MR. K. R. NARAYANAN : അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ സ്പെഷ്യൽ മാരിയേജ് ബിൽ തിരുവിതാംകൂറിൽ വരുന്നു എന്നറിഞ്ഞു മൂന്നു മാസമായിട്ടും യാതൊരു സംഘടനയും വിളിച്ചുകൂട്ടാതെ ഇരുന്നതിനുള്ള കാരണമെന്താണ്?

MR. P. S. MUHAMED : എനിക്കുതന്നെ അഭിപ്രായം പറയാനുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യം ഉള്ളതുകൊണ്ടും, സമുദായത്തിൻറെ അഭിപ്രായം എന്നിൽനിന്നു വ്യത്യസ്ഥമായ രീതിയിൽ വരാൻ ഇടയില്ലയെന്നു എനിക്കു ബോദ്ധ്യമുള്ളതുകൊണ്ടും, ഈ ബില്ലിൽ മുസ്ലിം സമുദായത്തെക്കൂടി വലിച്ചുകൊണ്ടുവരണമെന്നു മറ്റുള്ളവർ നിർബ്ബന്ധിക്കുകയില്ല എന്നുള്ള വിശ്വാസം എനിക്കുള്ളതുകൊണ്ടും, സമുദായത്തെ ഇതു സാരമായി സ്പർശിക്കുന്ന ഒന്നാണെന്ന് ഞാൻ മൂണ്ടിക്കാണിച്ചാൽ സഹോദരസാമാജികന്മാർ അതു ശ്രദ്ധിക്കുമെന്നുള്ള ബോദ്ധ്യം എനിക്കുള്ളതുകൊണ്ടും ആണ് ഞാൻ പത്രങ്ങളിലും മറ്റും ഇതിനെസംബന്ധിച്ച് എഴുതാത്തത്.

MR. P. SIVARAMA PILLAI : ഈ ഹാളിൽ ഇപ്പോൾ മെമ്പറല്ലാതെ മറ്റു മുസ്ലീം മെമ്പറന്മാർ ആരും തന്നെ ഇല്ല എന്നു മെമ്പർക്കു അറിയാമോ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. P. S. MUHAMED : അതു് ഒരു കുറവായി ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല. ഞങ്ങൾക്കാവശ്യമില്ലാത്ത ഒരു നിയമം ഞങ്ങളുടെ തലയിൽ കെട്ടിവച്ചാൽ, ഞങ്ങളുടെ സംസ്കാരത്തേയും മതത്തേയും ഇതുവരെയാതൊരു പ്രകാരത്തിലും ക്ഷണപ്പെടുത്താത്ത മഹാരാജാവു തിരുമനസിലെ അടുക്കൽ ലക്ഷക്കണക്കായ മുസ്ലിമീങ്ങൾ അഭയം പ്രാപിക്കാതെ ഗത്യന്തരമില്ല. അങ്ങിനെയുള്ള ഒരു പരിതസ്ഥിതി വരുത്തിവയ്ക്കരുതെന്നാണ് ഞാൻ ഈ സഭയോടു അപേക്ഷിക്കുന്നതു്.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI : മി. കെ. മഹമ്മദ്, മുസ്ലീം സമുദായത്തിൽപ്പെട്ട ഒരാളാണോ?

MR. P. S. MUHAMED : അതെ. വേണമെങ്കിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭിപ്രായം നാളെ ഇവിടെ വരുത്താം. മി. കെ. മഹമ്മദ് ഈ ബില്ലിനെ എതിർക്കുകയായിരിക്കും ചെയ്തതു്. മി. മഹമ്മദിനെപ്പോലെയുള്ള ഒരാൾ—സമുദായത്തെ സംബന്ധിച്ചു് നല്ല പരിജ്ഞാനമുള്ള ഒരാൾ—ഈ ബിൽ മുസ്ലീം സമുദായത്തിന് ആവശ്യമാണെന്നു ഒരിക്കലും പറയുകയില്ല.

MR. P. KUNJUKRISHNAN : ഇപ്പോൾ മറുമുസ്ലീം മെമ്പറന്മാർ ആരും ഇവിടെ ഇല്ലാത്തതിനെ സംബന്ധിച്ചു് മെമ്പറുടെ അഭിപ്രായം എന്താണു്?

MR. P. S. MUHAMED : മുസ്ലീം മെമ്പറന്മാരെ ഞാൻക്യാൻവാസ ചെയ്യണമെന്നാഗ്രഹിക്കുന്നില്ല. ഞാൻ പറയുന്ന സംഗതി മുസ്ലീം സമുദായത്തെ ആകപ്പാടെ ബാധിക്കുന്ന ഒന്നാണെന്നു് അവർക്കു ബോദ്ധ്യമുണ്ടു്. ഈ ഭേദഗതി ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടു് അതനുസരിച്ചു് മുസ്ലിം സമുദായത്തെ ഇതിൽനിന്നു് ഒഴിച്ചുവിടും എന്നു് വിചാരിച്ചായിരിക്കാം മറു മെമ്പറന്മാർ വെളിയിൽ പോയതു്. ആലപ്പുഴയിലെ ഒരു സംഘത്തിന്റെ സെക്രട്ടറിയും അഖിലതിരുവിതാംകൂർ മുസ്ലിംലീഗിന്റെ പ്രസിഡന്റും ആണു് ഞാൻ. അതുകൊണ്ടു സമുദായത്തിന്റെ അഭിപ്രായം എന്താണെന്നു് എനിക്കു നല്ലവണ്ണം അറിയാൻ കഴിയും.

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI : ഈ ബില്ലിലെ ഇൻഫെറിറന്റ്സ് പ്രൊവിഷൻ ഏതെങ്കിലും സമുദായത്തെ ബാധിക്കാതിരിക്കുമോ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. P. S. MUHAMED : മുസ്ലീം സമുദായത്തിന് ഈ ബില്ലുകൊണ്ടുവന്ന ദോഷം മറ്റു സമുദായത്തിനുള്ള ഗുണത്തേക്കാൾ കൂടുതലാണ് ഇന്ന് ഇൻഡ്യയിൽ മുസ്ലീങ്ങൾ ആകപ്പാടെ മറ്റുള്ളവരുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ കുറ്റക്കാരാകാനുള്ള കാരണം അവരുടെ മതപരമായ സംഗതികളേയും സംസ്കാരങ്ങളേയും പരിരക്ഷിക്കുന്നതിൽ അവർക്കുള്ള അത്യാശയാണ്. തിരുവിതാംകൂറിൽ അങ്ങിനെയുള്ള ദോഷങ്ങളൊന്നും ഇതുവരെ ഉണ്ടായിട്ടില്ല.

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI : അസംബ്ലിയിലുള്ള മറ്റുമുസ്ലീം മെമ്പറന്മാരുടെ അഭിപ്രായംകൂടി അറിയുന്നതിന് സൗകര്യം ഉണ്ടാക്കിത്തരുമോ?

MR. P. S. MUHAMED : അവരിവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നാൽഇപ്പോൾത്തന്നെ അഭിപ്രായം പറയുമായിരുന്നു. അവരുടെ അഭിപ്രായം അറിയണമെങ്കിൽ എന്റെ ഭേദഗതി മാറ്റിവച്ചാൽമതി.

MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI : ബ്രിട്ടീഷ് ഇൻഡ്യയിൽ സിവിൽ മാരിയേജ് ആക്റ്റിന്റെ പരിധിയിൽ മുസ്ലീം സമുദായം ഉൾപ്പെട്ടുന്നുണ്ടോ?

MR, P. S. MUHAMED : ഇടക്കാലത്ത് ഉൾപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. അതാണ് ബ്രിട്ടീഷിൻഡ്യയിൽ കാണുന്ന സകല കുഴപ്പത്തിനും കാരണം. അന്നു ഭൂരിപക്ഷം ഉണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ട് മുസ്ലിമിങ്ങൾക്ക് ദോഷമായ വിധത്തിൽ പാസാക്കി.

MR. K. R. NARAYANAN: സിവിൽ മാരിയേജ് നിയമംവന്നശേഷമാണോ ബ്രിട്ടീഷ് ഇൻഡ്യയിൽ കുഴപ്പങ്ങൾ ഉണ്ടായിത്തുടങ്ങിയതു്?

MR. P. S. MUHAMED : അങ്ങിനെയാണു.

MR. P. KUNJUKRISHNAN : പഞ്ചാബിലും ബംഗാളിലും സിവിൽ മാരിയേജുബിൽ ഇല്ലേ?

MR. P. S. MUHAMED : പഞ്ചാബിലും ബംഗാളിലും ഇൻഹെറിറ്റൻസ് മഹമ്മദൻലാ അനുസരിച്ചാണ്.

The House adjourned for lunch at 1 P. M. and re-assembled at 2 P. M. with the Dewan-President in the Chair.

MR. P. S. MUHAMED . ബ്രിട്ടീഷിൻഡ്യയിൽ മുസ്ലീം സമുദായത്തെ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ല എന്നു ലീഗൽറിമംബ്രൻസർ എന്നെ അറിയിച്ചതിൽ ഞാൻ അദ്ദേഹത്തോട് കൃതജ്ഞത ഉള്ളവനായിരിക്കുന്നു. ബ്രിട്ടീ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഷ്. ഇൻഡ്യയിലില്ലാത്ത ഒന്നു തിരുവിതാംകൂറിൽ കൊണ്ടുവരേണ്ട ആവശ്യമില്ലല്ലോ. ഇതിലെ ദായ-ാംവകുപ്പനുസരിച്ച് വിവാഹം കഴിക്കപ്പെട്ട ഭാര്യക്ക് അവന്റെ സ്വത്തുമുഴുവനും കൊടുക്കും മഹമ്മദീയലാപ്രകാരം മഹമ്മദീയഭാര്യക്കും സ്വത്തിനവകാശമുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് ചില കുഴപ്പങ്ങളുണ്ടാകാനിടയുണ്ട്. അതാണ് ഇതിൽനിന്ന് മുസ്ലീം സമുദായത്തെ ഒഴിവാക്കണമെന്നുള്ള ഒരു ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുവാൻ എന്നെ പ്രേരിപ്പിച്ചത്. ആ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് ഈ ബില്ലിന്റെ പ്രയോജനത്തെ ആഗ്രഹിക്കുന്ന മറ്റു സമുദായക്കാർക്കും യാതൊരു ദുഷ്യവും വരാനില്ല.

MR. P. KUNJUKRISHNAN : അങ്ങനെ ആഗ്രഹിക്കുന്ന സമുദായക്കാർ ഏതെല്ലാമാണ് ?

MR. P. S. MUHAMED : ഈഴവർ മുതലായ സമുദായക്കാരാണ്. അതുകൊണ്ട് ഈ ഭേദഗതിയെ സ്വീകരിക്കണമെന്ന് ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

MR. M. SIVATHANU PILLAI : I second the amendment.

MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN : ഞാൻ ഈ ഭേദഗതിയെ എതിർക്കുന്നു. തിരുവിതാംകൂറിലുള്ള അനേകലക്ഷം ജനങ്ങൾക്കു വേണ്ടി ഒരു നിയമം ഇവിടെ ഉണ്ടാക്കുന്ന സമയത്ത് അതിൽനിന്നും ഏതാനും ആളുകളെ ഒഴിവാക്കണം എന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തോട് ഞാൻ യോജിക്കുന്നില്ല. ഈ ബില്ലിൻപ്രകാരം തന്നെ വിവാഹം ചെയ്യണമെന്നു ആരേയും നിർബന്ധിക്കുന്നില്ല. ഒരു സമുദായത്തിൽപ്പെട്ട ഒരാൾ മറ്റൊരു സമുദായത്തിൽപ്പെട്ട വേറൊരു സ്ത്രീയെ വിവാഹം കഴിക്കുമ്പോൾമാത്രമേ ഈ ബിൽ ബാധകമായി വരുന്നുള്ളൂ. കൊച്ചിയിൽ പാസായിരിക്കുന്ന നിയമത്തിൽ മഹമ്മദീയരെ ഒഴിവാക്കിയിട്ടില്ല.

MR. P. S MUHAMED : ബ്രിട്ടീഷിൻഡ്യൻ നിയമത്തിലെ നിയമത്തിൽ മഹമ്മദീയരെ ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ലെന്നു ലീഗൽ റിമംബ്രൻസർ ഇപ്പോൾ പറഞ്ഞല്ലോ.

MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN: എനിക്കു ലഭിച്ച അറിവുകളെ വച്ചുകൊണ്ട് ഞാൻ പറഞ്ഞു എന്നേയുള്ളൂ. ഞാൻ ഒരു നിയമപണ്ഡിതനല്ല. ഇന്നത്തെ സമുദായങ്ങളുടെ നിലയനുസരിച്ചു നോക്കുന്നപക്ഷം സാമുദായിക ഐക്യത്തിനുവേണ്ടി ഈ നിയമത്തെ മുസ്ലീം സമുദായവും സ്വീകരിക്കേണ്ടതാണെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. സ്ത്രീപുരുഷന്മാർ പരസ്പരം ഉള്ള അനുരാഗത്തിന്മേൽ നടത്തുന്ന വിവാഹങ്ങളെ നിയമം മൂലം അംഗീകരിക്കുമാത്രമാണു ഇതുകൊണ്ട് സാധിക്കുന്നത്. അതിനു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. A. K. Kumaran Vaidiyan.]

ഒരു സമുദായവും പ്രതിബന്ധമായി നിൽക്കേണ്ട കാര്യമില്ല. അമുസ്ലീങ്ങളെ വിവാഹം ചെയ്തിട്ടുള്ള മുസ്ലീങ്ങൾ ധാരാളമുണ്ട്. ചിലരെയൊക്കെ എനിക്കറിയാം. കണ്ണൂരിൽ സബ്ബിൾ ഇൻസ്പെക്ടരായിരിക്കുന്ന മി. മുഹമ്മദ്, ഒ. കെ. മീനാക്ഷി ബി. എ. ബി. എൽ. ബാരിസ്റ്റർ അറ്റ്ലാ എന്ന ഈഴവസ്ത്രീയെയാണ് വിവാഹം ചെയ്തിരിക്കുന്നതു്.

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI ഇപ്പോൾ ആ മീനാക്ഷി ഹിന്ദുസ്ത്രീയായിരിക്കുന്നോ മഹമ്മദീയസ്ത്രീയായിരിക്കുന്നോ ?

MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN : ഹിന്ദുസ്ത്രീയായിരിക്കുന്നു.

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI : നിശ്ചയമായി അറിയാമോ ?

MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN : നിശ്ചയമായി അറിയാം.

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI : അവരുടെ വിവാഹം എന്നാണു നടന്നതു് ?

MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN : ആറേഴ് കൊല്ലങ്ങൾക്കു മുൻപു്. അയ്യപോലെ തിരുവിതാംകൂറിലെ ഇഞ്ചിനീയർ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ ഒരു ഉദ്യോഗസ്ഥനായിരിക്കുന്ന മി. ബേക്കർ ഒരു ക്രിസ്ത്യൻ സ്ത്രീയെയാണു് കല്യാണം കഴിച്ചിരിക്കുന്നതു്.

MR. P. S. MUHAMED : ആ സ്ത്രീയിൽ മി. ബേക്കറിനുണ്ടായ കുട്ടികളെ മഹമ്മദീയരായി ഗണിച്ചിരിക്കയാണെന്നറിയാമോ ?

MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN : ആൺകുട്ടികളെ മഹമ്മദ് മതത്തിലേക്കു ചേർത്തു. പെൺകുട്ടികൾ ക്രിസ്ത്യാനികളായി നില്ക്കുന്നു.

MR. K. R. NARAYANAN : മുസ്ലീംനേതാവായ മി. ജിന്നായുടെ മകൾ ഒരു അമുസ്ലീമിനെയാണു വിവാഹം കഴിച്ചിരിക്കുന്നതെന്നു് മെമ്പർക്കറിയാമോ ?

MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN : അറിയാം. ഒരു പാഡിയാ എന്ന ജൈനമതക്കാരനെയാണു്.

MR. K. R. NARAYANAN : മി. ജിന്നാതന്നെ ഒരു അമുസ്ലീം സ്ത്രീയെയാണു വിവാഹം ചെയ്തിരിക്കുന്നതെന്നറിയാമോ ?

MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN : ഒരു പാഴ്സി സ്ത്രീയെയാണെന്നറിയാം.

MR. P. S. MUHAMED : ഇങ്ങനെ കല്യാണം കഴിക്കപ്പെട്ട സ്ത്രീകളെ അവരവരുടെ മതത്തിൽ നിന്നു തള്ളിയിരിക്കയാണോ ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN : അതിനെപ്പറ്റി എനിക്ക നല്ല നിശ്ചയമില്ല. അറിഞ്ഞിടത്തോളം തള്ളിയിട്ടില്ലെന്നാണ്. തിരുവിതാംകൂറിൽ ഇപ്പോൾ രണ്ടു മുസ്ലീംസംഘടനകൾ ആണുള്ളത്. ഒന്ന ആൾ ട്രാവൻകൂർ മുസ്ലീം ലീഗും മറെറാന്ന നാത്തു് ട്രാവൻകൂർ മുസ്ലീംലീഗുമാണ്. ഇതിൽ നാത്തുട്രാവൻകൂർ മുസ്ലീംലീഗുകാർ ഈ ബില്ലിനെ അനുകൂലിക്കുന്നുണ്ടെന്നു് എനിക്കറിയാം.

MR P. S. MUHAMED : മെമ്പർ ആ വിവരം എങ്ങനെയാണ് അറിഞ്ഞതെന്നു പറയാമോ ?

MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN : അതിലെ ഒരു പ്രതിനിധിയായി തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന മി. മക്കാർപിള്ളതന്നെ ഈ ബില്ലിനു അനുകൂലിയാണ്. കൂടാതെ നാത്തുട്രാവൻകൂർ മുസ്ലീംലീഗിനു് വടക്കൻ തിരുവിതാംകൂറിൽ വളരെ ശക്തിയുണ്ടെന്നുള്ളതു് നിസ്തർക്കമാണ്. അതിൽപെട്ട ചില പ്രവർത്തകന്മാർ പറഞ്ഞും ഞാൻ കേട്ടിട്ടുണ്ടു്.

MR. P. S. MUHAMED : മി. മക്കാർപിള്ളതന്നെ എന്റെ അഭിപ്രായത്തോടു യോജിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നുള്ള വിവരം എന്നോടു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതായി മെമ്പർക്കറിയാമോ ?

MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN : ഇപ്പോൾ യോജിച്ചോ എന്നെനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാ. അതുകൊണ്ടു എത്രയും വേഗത്തിൽ ഈ ബിൽ നിയമമാക്കേണ്ടതാണ്. ഒരു അന്യ ജാതി പുരുഷൻ ഒരു സ്ത്രീയെ വിവാഹംചെയ്താൽ ആ സ്ത്രീക്കും അതിലുണ്ടാകുന്ന സന്താനങ്ങൾക്കും പിൻതുടർച്ചാവകാശമില്ലാതിരിക്കുന്നതിനെ തടയാൻ വേണ്ടിയാണു ഈ ബിൽ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതു്. മഹാരാജാവു തിരുമനസ്സിലെ പ്രജകൾ എല്ലാവരും ഐകമത്യത്തോടുകൂടി കഴിയണമെന്നുള്ള ഏക ഉദ്ദേശമാണ് തിരുമനസ്സിലേക്കുള്ളതെന്നു തിരുമനസ്സിലെ ക്ഷേത്രപ്രവേശനവിളംബരം ഒന്നുകൊണ്ടുതന്നെ പ്രസ്പഷ്ടമാകുന്നതാണ്. ക്ഷേത്രപ്രവേശനവിളംബരം ഹിന്ദുക്കളുടെ ഏകീകരണത്തെ സാധ്യമാക്കുന്നതുപോലെ എല്ലാ സമുദായക്കാരേയും ഒന്നിച്ചു യോജിപ്പിച്ചുനിർത്താൻ ഈ ബിൽ ഉപകരിക്കുമെന്നാണ് എന്റെ വിശ്വാസം. അതുകൊണ്ടു മി. മഹമ്മദ് ഈ ഭേദഗതി പിൻവലിക്കണമെന്നു്. ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു. ഇന്നത്തെ നിലയ്ക്കു് അന്യജാതി സ്ത്രീകളെ വിവാഹം ചെയ്തു മൂന്നും നാലും കുട്ടികളാകുമ്പോൾ ഉപേക്ഷിച്ചു പോകുന്നവർക്കു് ഈ ബിൽ ദോഷമാണു് എന്നുള്ളതു് പരമാർത്ഥമാണു് അതുകൊണ്ടു് ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പറന്മാർ ഈ ബില്ലിനെ എതിർക്കരുതു് എന്നു് വീണ്ടും വീണ്ടും ഞാൻ വിനീതമായി അപേക്ഷിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. R. NARAYANAN : സർ, എന്റെ സ്നേഹിതൻ മി. പി. എസ്. മഹമ്മദ് സ്പെഷ്യൽ മാരിയേജ് ബില്ലിന്റെ പരിധിയിൽനിന്നും മുസ്ലീം സമുദായത്തെ ഒഴിവാക്കണമെന്ന കാണിച്ച് അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ഭേദഗതിയോട് യോജിക്കുവാൻ കഴിയാത്തതിൽ ഞാൻ വ്യസനിക്കുന്നു. മി. മുഹമ്മദിന്റെ പ്രസംഗം അതർഹിക്കുന്ന ഗൗരവത്തോടും ബഹുമാനത്തോടും കൂടി ഞാൻ ശ്രദ്ധിച്ചു അദ്ദേഹം പ്രധാനമായി കൊണ്ടുവന്ന വാദമുഖം മാറ്റു സമുദായങ്ങളെപ്പോലെ വിവാഹം മുസ്ലീം സമുദായത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഒരു കണ്ട്രാക്റ്റല്ലെന്നും നേരെമറിച്ച് അതു മതപരമായ ഒരു അംശമായി സ്വീകരിച്ചിരിക്കുകയാണെന്നും ആണ്.

MR. P. S. MAHAMED : ഞാൻ വിവാഹം ഒരു കണ്ട്രാക്റ്റല്ല എന്നു പറഞ്ഞിട്ടില്ലെന്നു മെമ്പർക്കറിയാമോ ?

MR. K. R. NARAYANAN : ഏതായാലും എനിക്കു മനസ്സിലാക്കാൻ കഴിഞ്ഞതു കണ്ട്രാക്റ്റിനെക്കാൾ മതപരമായ വശത്തെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തി മുസ്ലീങ്ങളെ ഈ ബില്ലിൽ നിന്നൊഴിവാക്കണമെന്നു എന്റെ സ്നേഹിതൻ വാദിക്കുന്നു എന്നാണ്. എന്റെ അറിവിൽ പെട്ടിടത്തോളം വിവാഹം മുസ്ലീം സമുദായത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം മതപരമായ ഒരു ചടങ്ങല്ല. ഒരു മഹമ്മദീയൻ മഹമ്മദീയസ്ത്രീയേയോ, ഈഴവൻ ഈഴവസ്ത്രീയേയോ, നായർ നായർ സ്ത്രീയേയോ വിവാഹം ചെയ്യുമ്പോൾ ഈ ബില്ലു ബാധിക്കുന്നില്ല. ഒരുവൻ തന്റെ സമുദായചക്രവാളത്തിനു പുറത്തുള്ള ഒരു സ്ത്രീയെ വിവാഹം ചെയ്യുമ്പോഴാണ് ഈ ബിൽ ബാധകമായിത്തീരുന്നതു്. അങ്ങനെ വിവാഹം ചെയ്യുന്നതിൽനിന്നു സംജാതരാകുന്ന കുഞ്ഞുങ്ങളെ അനാഥരാക്കിക്കളയാതിരിക്കുവാൻ വേണ്ടിയാണ് ഈ ബില്ലു കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുന്നതു്. എന്റെ അഭിപ്രായത്തിൽ മുസ്ലീം സമുദായത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം വിവാഹം ഒരു കണ്ട്രാക്റ്റ് തന്നെയാണു. മുസ്ലീങ്ങളുടെ വിവാഹത്തിൽ മതവശങ്ങളും എന്തെല്ലാമാണെന്ന് മി. മഹമ്മദിനോട്ടു പ്രസംഗമദ്ധ്യേ ഞാൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ "എല്ലാം" ആണെന്നുള്ള ഒഴുക്കൻ സമാധാനമാണ് അദ്ദേഹം പറഞ്ഞതു്. ഈ കാര്യത്തിൽ മുസ്ലീം ലാ അടുക്കുന്നതുപോലെ മറ്റൊരു ലായും അടുക്കുന്നില്ല. ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചു് നിയമജ്ഞനായ ഒരു മുസ്ലീം ജഡ്ജിയുടെ അഭിപ്രായം തന്നെ എനിക്കു അതാറിട്ടിയായിട്ടു കാണിക്കുവാൻ കഴിയും. അലഹബാദ് ഹൈക്കോടതിയിൽ മുസ്ലീങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം വിവാഹം ഒരു കണ്ട്രാക്റ്റാണോ അല്ലെങ്കിൽ മതപരമായ ഒന്നാണോ എന്ന പ്രശ്നം ആവിർഭവിച്ചു. ഈ പ്രശ്നം വന്നതു സുപ്രസി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ജനായ ജസ്റ്റീസ് മാമൂദ് അവിടെ ജഡ്ജിയായിരുന്ന കാലത്താണ്. ഒരു മുഹമ്മദീയസ്ത്രീ കല്യാണം കഴിച്ചു ഒരു മഹമ്മദീയന്റെ കൂടെ പോകാൻ വിസമ്മതിച്ചപ്പോൾ തന്റെ കൂടെ ആ സ്ത്രീയെ അയച്ചുതരണമെന്ന് ആവശ്യപ്പെട്ടു. അപ്പോൾ ജസ്റ്റീസ് മാമൂദ് വിധിച്ചത് മഹമ്മദീയരുടെ വിവാഹം ഒരു കണ്ട്രാക്റ്റാണെന്നാണ്. അതുപോലെ മദ്രാസ്, ബാംബെ മുതലായ ഹൈക്കോടതികളിൽ ജഡ്ജിയായിരുന്ന ജസ്റ്റീസ് ടൈയാബ്ജിയും വ്യക്തമായി പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. ജസ്റ്റീസ് മാമൂദിന്റെ വിധി ശരിയാണെങ്കിൽ, അതുപോലെയുള്ള മറ്റു പണ്ഡിതന്മാരായ ജഡ്ജിമാരുടെ വിധികളും ശരിയാണെങ്കിൽ, മഹമ്മദീയരുടെ വിവാഹം മതപരമായ ഒരു ചടങ്ങ് എന്നുള്ളതിനെക്കാൾ ഒരു സിവിൽ കണ്ട്രാക്റ്റ് എന്ന നിലയെ ആണ് കൂടുതലായി അവലംബിക്കുന്നത്. ജസ്റ്റീസ് മാമൂദും ജസ്റ്റീസ് ടൈയാബ്ജിയും മഹമ്മദൻ വിവാഹത്തെക്കുറിച്ചു പറയുന്ന ഭാഗം എന്റെസ്നേഹിതൻ മി. പി. എസ്. മഹമ്മദ് അസ്വീകാര്യമെന്നു പറയുകയില്ലെന്നു ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ട് മഹമ്മദീയവിവാഹത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം നിയമപരമായ നില എന്താണെന്നുള്ളതിനെപ്പറ്റി ഇതിൽ കൂടുതലായി എന്തെങ്കിലും പറയണമെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല.

എന്റെ സ്നേഹിതൻ മി. മഹമ്മദിനാകട്ടെ അല്ലെങ്കിൽ മറ്റാർക്കെങ്കിലുമാകട്ടെ ഈ ബിൽ നിയമമാകുന്നതിൽ അത്ര വളരെ പരിഭ്രമിക്കേണ്ടതായൊരാവശ്യവുമില്ല. ഒരു മുസ്ലീം ഒരു ഈഴവ സ്ത്രീയെ കല്യാണം കഴിച്ചു എന്നു വിചാരിക്കുക. അവർക്ക് നാലഞ്ചു കുട്ടികളും ഉണ്ടായെന്നു വരാം. ഈ കുട്ടികളുടെ അമ്മയാകാനിടയായ ആ ഈഴവസ്ത്രീക്കു എന്തു രക്ഷയാണുള്ളത്? അങ്ങനെ സംഭവിച്ചു പോകുമോ എന്നുള്ളതിൽ അത്രയും സംശയിക്കേണ്ട. മഹമ്മദീയർ അവരുടെ സമുദായത്തിനു പുറത്തുനിന്നും വിവാഹം ചെയ്യുന്നുണ്ടെന്നു എന്റെ സ്നേഹിതൻ തന്നെ പ്രസംഗവേളയിൽ ഇവിടെ പറയുകയുണ്ടായി. മുസ്ലീം സമുദായത്തിലെ അനിഷേധ്യ ചക്രവർത്തിയായ മി. ജിന്ന ഒരു മുസ്ലീം സ്ത്രീയെയല്ല വിവാഹം ചെയ്തിരിക്കുന്നത്. മി. ജിന്നായുടെ മകൾ വിവാഹം ചെയ്തിരിക്കുന്നതും മുസ്ലീമിനെയല്ല.

MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN : മി. ജിന്നായുടെ മകൾ അന്യസമുദായത്തിൽപ്പെട്ട ഒരാളെ കല്യാണം കഴിച്ചതുകൊണ്ട് അവരെ മുസ്ലീം സമുദായത്തിൽനിന്നു മാറ്റി നിറുത്തിയിരിക്കുകയാണോ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. R. NARAYANAN: അവരെ മുസ്ലീം സമുദായത്തിൽനിന്നു അകറ്റിനിറുത്തിയിട്ടില്ലെന്നു മാത്രമല്ല മി. ജിന്ന മുസ്ലീം സമുദായത്തിലെ അനിഷേദ്ധ്യനേതാവായി ഇൻഡ്യയിലുള്ള മുസ്ലീങ്ങളും മുഴുവനും അംഗീകരിച്ചിരിക്കുകയാണെന്നുള്ളതു് മി. പി. എസ്. മഹമ്മദുതന്നെ സമ്മതിക്കുമെന്നു് എനിക്കു് നിശ്ചയമുണ്ടു്. അപ്പോൾ മുസ്ലീം പുരുഷന്മാർ അമുസ്ലീംസ്ത്രീകളെ കല്യാണം കഴിക്കുകയും അങ്ങനെയുള്ള കല്യാണത്തിന്റെ നിലനിൽപ്പിനും പിൻതുടർച്ചാവകാശത്തിനും നിയമം വേണ്ടെന്നു ശഠിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിന്റെ യുക്തിയും ഔചിത്യവും എന്താണെന്നു മി. മഹമ്മദു തന്നെ പറഞ്ഞുതന്നാൽ കൊള്ളാം. ഇപ്പോൾ ആലോചനക്കു വന്നിരിക്കുന്ന ബിൽ പാസായാൽ മുസ്ലീം നിയമമനുസരിച്ചു മുസ്ലീങ്ങൾ തമ്മിൽ നടത്തുന്ന വിവാഹത്തെ അതു ഒരു പ്രകാരത്തിലും ബാധിക്കുകയില്ലെന്നും സമുദായവ്യത്യാസങ്ങളുടെ പുറത്തുപോയി വിവാഹം നടത്തുന്നവരെ മാത്രമേ ബാധിക്കൂ എന്നും മി. പി. എസ്-നു് അറിയാം. എന്നിട്ടും എതിർക്കുന്നതിന്റെ ഉദ്ദേശമാണു് എനിക്കു ഒട്ടും മനസ്സിലാക്കാൻ സാധിക്കാത്തതു്. മുസ്ലീം സമുദായത്തിന്റെ അന്തസ്സിനു തന്നെയും ഈ വാദം ശരിയായിട്ടുള്ളതല്ല. മുസ്ലീം സമുദായത്തിന്റെ പാരമ്പര്യവും സംസ്കാരവുമാലോചിച്ചാൽ മി. പി. എസ്. മഹമ്മദ് തന്നെ ഈ ബിൽ ഇവിടെ കൊണ്ടുവരേണ്ടതായിരുന്നു. എന്താണെന്നു വച്ചാൽ ഏകജാതിസന്ദേശത്തെ മുസ്ലീം സമുദായത്തെപ്പോലെ മറെറാരു സമുദായവും ഉൽഘോഷണം ചെയ്യുന്നില്ല. മഹമ്മദുനിബി ഇന്നു ലോകത്തിൽ പ്രദാനം ചെയ്തിട്ടുള്ള ഒരു ദിവ്യമായ സന്ദേശമാണു് അതു്. ആ ഏകജാതിസന്ദേശക്കാരനായ ലോകാചാര്യന്റെ കാൽനഖേന്ദുമരീചികളിൽ സഞ്ചരിക്കുന്ന മി. പി. എസ്. മഹമ്മദ് സമുദായവ്യത്യാസത്തെ കുറയ്ക്കുവാനും നശിപ്പിക്കുവാനും ബഹുദൂരം ഉപകരിക്കുന്ന ഈ ബില്ലിനെ എതിർക്കുന്നതു ഏററവും അത്ഭുതമായിരിക്കുന്നു. ഒന്നുകിൽ മി. പി. എസ്. മഹമ്മദ് പറയുന്നതു് മഹമ്മദ്നിബി ഇപ്പോഴത്തെ ജാതിവ്യത്യാസത്തെ പിൻതാങ്ങുന്നു എന്നാണു്: എങ്കിൽ ഞാൻ വ്യസനിക്കുന്നു. ഇൻഡ്യാ, ജാതികളുടെ മൂസ്യമാണു്. ഇവിടെ വ്യക്തികൾ ജാതിയുടേയും മതത്തിന്റെയും പേരിൽ ഹാലിളകി രക്തപ്പുഴകൾ ഒഴുക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടു് ജാതിവ്യത്യാസത്തിന്റെ ശിക്ഷത കുറയ്ക്കുന്ന ഈ ബില്ലിനെ സ്വാഗതം ചെയ്യുവാൻ ഞാൻ അദ്ദേഹത്തോടപേക്ഷിക്കുന്നു.

ഇനി ഈ ബിൽ പാസായ ഏതെങ്കിലും രാജ്യത്തിൽ വല്ലകുഴപ്പവും ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടോ എന്നാലോചിക്കാം. ഞാൻ അലഹബാദിലേക്കോ,

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

യു. പി. യിലേക്കോ, ബറോഡയിലേക്കോ പോകുന്നില്ല. ഞാൻ എന്റെ സ്നേഹിതൻ മി. പി. എസ്. മഹമ്മദിനെ നമ്മുടെ അയൽരാജ്യമായ കൊച്ചിയിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുന്നു. കൊച്ചിയിൽ ഈ നിയമം പാസായ കാലത്തു മഹമ്മദീയ സമുദായത്തെയോ അല്ലെങ്കിൽ മറേറതെങ്കിലും സമുദായത്തേയോ ഈ നിയമത്തിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കിയിട്ടില്ല. അതിൽ ആക്ഷേപം ഒരു പ്രതിഷേധവുമുണ്ടാകുന്നുമില്ല. ഇവിടത്തെ മുസ്ലീം സമുദായം ഇതിനെ എന്തുകൊണ്ട് അനുകൂലിക്കുന്നില്ല എന്നു ഞാൻ മി. പി എസ്. മഹമ്മദിനോട് ചോദിക്കുന്നു. കൊച്ചിയിൽ ഈ ബില്ലിനെ സ്വാഗതം ചെയ്തുകൊണ്ടു ജീവിക്കുന്ന മുസ്ലീങ്ങളെ കണ്ടു ആനന്ദമടയുവാൻ ഞാൻ അദ്ദേഹത്തെ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു. മുസ്ലീം സംസ്കാരത്തെ വച്ചു നോക്കുമ്പോൾ ഈ അന്യഥാ ശങ്കയ്ക്കു അവകാശമില്ലത്തതാണ്. ഈ അന്യഥാ ശങ്കതന്നെ അപകടകരമാണ്. എന്തെന്നാൽ സർവ്വസമുദായക്കാർക്കും പ്രയോജനകരമാണെന്നുള്ള മഹനീയ ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതാണ് ഈ ബില്ല്. അങ്ങനെയുള്ള ഈ ബില്ലിനെ മി. പി. എസ്. മഹമ്മദിനെപ്പോലെ ഉൗർജ്ജസ്വലതയോടും തന്റേടത്തോടും പ്രായംകൊണ്ടുള്ള പാകതയോടുംകൂടി സർവ്വസമുദായമൈത്രിയെ സ്വാഗതം ചെയ്യാൻ ആകാംക്ഷയുള്ള ഒരാൾ എതിർക്കുന്നതു വ്യസനകരമാണു. എന്റെ സ്നേഹിതൻ മി കുഞ്ഞുകൃഷ്ണൻ ഈ ബിൽകൊണ്ട് ആർക്കാണു പ്രയോജനമുണ്ടാകുന്നതെന്നു മി. പി. എസ്. മഹമ്മദിനോട് ചോദിച്ചു. അതിനു മി. മഹമ്മദ് സമാധാനം പറഞ്ഞതു് ഈഴവക്കും മറുമാണെന്നാണ്. ഞാൻ അതിനെ സ്വാഗതം ചെയ്യുന്നു. ഒരു നല്ല കാര്യത്തിൽ സഹകരിച്ചു പ്രയോജനം വരുത്തി എന്ന ചാരിതാർത്ഥ്യം തീർച്ചയായും അതിലുൾപ്പെട്ടുന്ന ഈഴവക്കും അവരെപ്പോലെയുള്ള മറുള്ളവക്കുമുണ്ടാകും. സമുദായ മണ്ഡലങ്ങളുടെ വിവിധതട്ടുകളിൽ തൊട്ടുകൂടാത്തവരായി തീണ്ടികൂടാത്തവരായി, ദൃഷ്ടിയിൽപോലും പെടാൻ പാടില്ലാത്തവരായി, നിൽക്കുന്ന അനേക ലക്ഷങ്ങളെ കൂട്ടിച്ചേർത്തു ഏകജാതി സൃഷ്ടിക്കുന്ന നല്ല വേലയിൽ വേണ്ടതു ചെയ്യുന്നതിനെക്കാൾ ആനന്ദമായ ഒരു വേല ഒരിഴവനു ഈ ഭൂമുഖത്തു ചെയ്യാനില്ല. പക്ഷേ ആ ഒരു കർത്തവ്യം മി. മഹമ്മദിനു കൂടിയുള്ളതാണെന്നു അദ്ദേഹവും ഓർമ്മിക്കണം. ഇങ്ങനെ നിയമസാധുത്വം, മതപരമായ പുരോഗതി, രാജ്യത്തിന്റെ ഐശ്വര്യനിദാനം, സർവ്വസമുദായമൈത്രിയുടെ പോഷണം, സാമുദായിക സംസ്കാരങ്ങളുടെ ഏകീകരണം, സ്ത്രീലോകത്തോടു കാണിക്കുന്ന മര്യാദ എന്നീ നിലകളിൽകൂടി നോക്കിയാൽ ഈ ബില്ല് അനതിദൂരഭാവിയിൽ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. R. Narayanan.]

എന്നല്ല ഇന്ന അറു മണിക്കു മുൻപുതന്നെ പാസാക്കേണ്ടതാണെന്നാണ എന്റെ അഭിപ്രായം. മതത്തിന്റെയും മതനാഗരികതയുടേയും പേരിൽ മനുഷ്യർ തമ്മിൽ തമ്മിൽ വഴക്കടിക്കുവാൻ ഇനിയെങ്കിലും അനുവദിക്കാതെ, മി. പി. എസ്. മഹമ്മദ് അത്യധികമായി ആഗ്രഹിക്കുന്ന സർവസമുദായമൈത്രിയെ പുലർത്തുന്നതിനു വേണ്ടിയെങ്കിലും ഈ ഭേദഗതിയെ പിൻവലിച്ചു ബില്ലിനെ പിൻതാങ്ങണമെന്ന് ആത്മാർത്ഥതയുടെ ആഴത്തിൽനിന്നുകൊണ്ട് എന്റെ സർവശക്തികളുമുപയോഗിച്ച് ഞാൻ അഭ്യർത്ഥിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI: Sir I find my position rather difficult and delicate. This is a social legislation with far reaching consequences, and in this House it so happens that the Muslim community is very meagerly represented, and even those representatives are conspicuously absent. They are slowly making their appearance now. They were not present in the morning. Therefore to thrust such a bill on the Muslims without their consent is on the very face of it rather unchivalrous; at the same time the arguments put forward by Mr. P. S. Mohamed are quite unconvincing. The legislation as Mr. K. R. Narayanan has explained is purely permissive. It does not contemplate even the possibility of numerous occurrences of such special marriages in the near future. But the time has come for the State to recognise that such marriages are happening in this country. Respectable marriages are taking place in this country and persons who take an interest in the social life in this country must make provision for a law which would protect the wives and children of such marriages. We should not leave those children as bastards and those women unprotected. By this legislation all that is meant is when such correct and decent marriages occur, there must be some statutory provision to safeguard the interests of the couple as well as the children. Nothing more than that is contemplated by this bill. I do not know how any reasonable man can stand against that. One thing that was most surprising to me throughout Mr. P. S. Muhamed's speech was that it came from a Muslim. Sir, the one great man who taught this vast continent of India that the ultimate salvation, the ultimate communal harmony and unity will depend upon marriages beyond communities, marriages disregarding caste and religion, is none other than the greatest of the Muslim monarchs, Akbar. If Akbar could set that glorious example, could make his son marry an orthodox Rajput lady, allow her to continue a Hindu with idol worship in the Palace, I have yet to find any Muslim who would be ashamed to follow that glorious example, and when I find that the example set by Akbar is already an outworn thing and that with the advancement of civilisation and the more modern notions of equality, even a permissive legislation is objected to by his religious descendants, I was really surprised. Coming again to modern days, it was pointed out that the greatest living Muslim leader has married a non-Muslim. His close friend and

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

colleague both in politics and social activities has married a non-Indian non-Muslim lady. I wonder whether you can find any example of the Muslim community having risen against any of such things. If this was what took place long ago, if this is what is taking place today, it is surprising to find that in Travancore several years after the bill has been passed in Cochin, one of our Muslim leaders should get up and say that it will strike at the fundamental principles of Muslim religion!! Of course, I cannot speak of the Muslim religion because my knowledge of Koran is extremely meagre. But depending on examples, I find it rather difficult to accept the position. I find it difficult to believe that in this Bill there is anything fundamentally against the precepts of Islam. I find it difficult to believe a permissive legislation like this, which would give some right of property to the poor children would, strike against the solidarity of Muslim religion or community. Again Sir, to put a general question is there any religion more solid and more unbreakable than the Muslim religion and am I to believe, Sir, that a small social legislation in such a small corner of the world is going to shake the foundations of Muslim religion, that the religion which has stood the onslaughts of innumerable invasions through centuries, invasions of culture, invasions of armies is to be broken down today by the Travancore Legislature? Sir, these are highly exaggerated criticisms. Again do you believe that the Muslim religion or the Muslim community can be touched by any legislation like this? But if a Mohammedan lady or gentlemen happens to fall in love with somebody belonging to any other community and enters into a marriage, then the Bill says let them not be penalised, let their children be not called bastards, let them have some law to cling to, let them have something to live upon. Therefore my suggestion to Mr. P. S. Muhamed is that he must not press the amendment.

At the same time, Sir, if I find that the Mohommadan members who are present in this Legislature, even that small number, are unanimous in their opposition against this Bill and demand that they must be excluded, my request to the sponsor of this Bill is that they may be excluded. It should not be said of the majority communities in Travancore that they have thrust a social legislation upon a minority community without their agreement.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: Does it not affect the other communities as well?

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI: No. The amendment does not affect any other community except the Mohammadan community. Therefore even though as Mr. Narayanan has said, we are not convinced of the reasonableness of the position, yet in respect of their sentiments and in the interests of the wider political life.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU : ഇത് മുസ്ലീങ്ങളെ മാത്രമെ സംബന്ധിക്കുകയുള്ളുവല്ലൊ? എന്നാൽ മറ്റേതെങ്കിലും സമുദായത്തെ സംബന്ധിപ്പാനെങ്കിലൊ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI: അതു് ഒരു ഹൈപ്പോത്തെറിക്കൽ ചോദ്യമാണു്. അതിനെക്കുറിച്ചു പറയേണ്ട ആവശ്യമില്ല.

Therefore while not accepting any of the arguments put forward by Mr. P. S. Mohammad, I would seriously put before the House that the members who are Hindus and Christians must consider carefully and seriously the political meaning that might be put upon this, and as a kind of political concession, we must yield, and if, as I said, the Muslim are unanimous and demand exemption, my opinion is it may be granted to them.

MR. N. RAMAKRISHNA PILLAI: Sir, I oppose the amendment of Mr P. S. Mahomed. It is too late in the day to insist that marriage is a religious sacrament and that the State has no right to interfere in such matters. There was a time when the Church in Europe proclaimed marriage to be a sacrament and therefore wholly within its domain. It claimed the right of determining the conditions of its validity and declared that marriage was absolutely indissoluble. The validity of the marriage, especially in Catholic countries, had to be determined according to the doctrines of the Canon Law. But those conditions no longer exist in any of the enlightened Christian countries of Europe. The principle of Civil marriage has been adopted by one State after another from so early as the 18th century, so much so that there is hardly any State in Europe, where this principle is not recognised and enforced by legislation. The law relating to the relationship of marriage has passed from the domain of the Canon law into that of the Civil law in every enlightened State in Europe. The Catholic countries such as France, Austria, and Italy where objection against the change was powerful, have long ago accepted this principle and have passed legislation regarding the validity of marital relationship. The claim of the church to the complete control over the conditions of a valid marriage is no longer asserted even in the Catholic countries in Europe. Much less is the claim made in any of the Protestant countries of Europe. Not only Europe but also the Catholic countries of America such as Mexico have also adopted this principle. Marriage in these States is a purely civil contract. The permission of divorce is also closely connected with the introduction of civil marriage in these Christian countries. Even though in these countries religious ceremonies may be superimposed, the validity of the marriage itself is determined by the Civil law. Thus in every enlightened Christian country in Europe and in several States in America, the State has asserted and now maintains the right to determine the conditions under which the validity of a marriage is to be tested and to determine the conditions on which alone it will be recognised.

Under Mahomedan law marriage has always been recognised as a civil contract, and never as a religious sacrament. If there is any personal law which is definite and decisive on the question of the nature of the marital relationship, it is the Mahomedan law and I wonder how the religious practices of the Mahomedans will be affected on questions of marriage under the Mahomedan law.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. N. RAMAKRISHNA PILLAI: This being the state of the law regarding marital relations both in Christian countries and under the Mahomedan law, there can be no possible justification for the accusation that this Bill is going to affect the religious practices and canons of Christian and Mahomedan communities.

I maintain that the State has a paramount right to recognise or not to recognise the union of individuals under certain circumstances and to confer upon the offspring of such union a status. An individual who goes out of his community to form an alliance with a member of another community may have his own personal law to protect him; but what is the position of the member of the other community and of the offspring of such union? It is the right as well as the duty of the State to interfere in such cases and afford the necessary protection to the helpless. All that this Bill seeks to do is to afford such protection.

There is indeed very great necessity for legislation of this kind in Travancore. Here various communities have their own special personal laws and laws of succession. The Nayar Regulation has enacted that only marriages between the Nayars and certain other classes are valid. The Ezhava Act enacts that only marriages between Ezhavas are valid. The Nanjanad Vellala Act similarly validates only the union between Nanjanad Vellalas. In a country like ours where there are so many communities and where marriage between a member of one community and a member of another community is not recognised as valid, the union of individuals of different communities is bound to be regarded as illegal, and the offspring of such union as illegitimate.

The removal of religious and social barriers and the progress of civilization are factors which go to make such unions increasingly possible. There is no meaning in saying that such unions ought not to be encouraged or that such unions ought not to be protected, because the religious practices and tenets of certain communities will be affected. There is no attempt in this legislation to interfere in any manner with the personal laws of the Christian, Mahomedan or any other community. Every community is protected by its own laws and is free to follow its own laws. It is only when a member of one community seeks an alliance with a member of another community that the legislature steps in and says that such unions will be brought under the protection of the law. Where is the interference, I ask, with the personal law of any community? The State cannot view with unconcern the conditions under which the parties to such unions have to live. This legislation is only a permissive piece of legislation. It applies only to those cases which may occur in which members of one community enter into the relationship of marriage with members of another community. It is not just or fair on the part of any community to insist that protection ought not to be extended to such cases whatever be the fate of those who are induced to submit to this kind of union. The Bill is only intended to legalise such relationships, thereby affording such protection as all legitimate relationships are assured under the law

(At this stage the President vacated the chair which was then occupied by the Deputy President.)

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : സർ, ഞാൻ മി. പി. എസ്സ്. മഹമ്മദിന്റെ ഭേദഗതിയെ അനുകൂലിക്കുന്നു. ഭൂരിപക്ഷം അംഗങ്ങളുടെ വോട്ട് കിട്ടുമെന്നുള്ളതുകൊണ്ട് തങ്ങൾക്ക് ഇഷ്ടമില്ലാത്ത യാതൊരു നിയമത്തേയും ന്യൂനപക്ഷങ്ങളുടെ മേൽ ചുമത്താൻ പാടില്ലാ എന്ന അഭിപ്രായക്കാരനാണ് ഞാൻ. വിവാഹം ഒരു കൺട്രാക്ടു എന്നുള്ള നില അംഗീകരിച്ചിട്ടുള്ളവർക്ക് അല്ലാതെ ഈ നിയമം സ്വീകരിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല. വിവാഹം ഒരു ക്രുദാശയാണെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നവരെ ബില്ലിൽ നിന്നും ഒഴിവാക്കണമെന്നുള്ള തത്വമാണ് ഈ ഭേദഗതിയിൽ ഉദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഈ നിയമംകൊണ്ട് പ്രയോജനമുണ്ടെന്നു വിചാരിക്കുന്നവരും ആഗ്രഹിക്കുന്നവരും അതിനെ സ്വീകരിച്ചുകൊള്ളട്ടെ. എന്നാൽ തങ്ങൾക്ക് ഇതു പ്രയോജനപ്പെടുകയില്ലെന്നു മഹമ്മദീയ സമുദായക്കാർ പറയുന്നു. എന്നെ സംബന്ധിച്ചു പറയുകയാണെങ്കിൽ ഞാൻ ഉൾപ്പെട്ട സമുദായം ഇതു ആവശ്യമില്ലെന്നു വിചാരിക്കുന്നവരാണ്.

MR. A. K. KUMARAN VAIDYAN : സമുദായത്തിന്റെ പൊതുവെയുള്ള അഭിപ്രായം എന്താണെന്നു ഗവണ്മെൻറിനെ അറിയിച്ചതായി അറിയാമോ?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : എന്നെ അറിയിച്ചതായി എനിക്കറിയാം. ഈ നിയമം പാസായാൽ ഇവിടെ സമുദായമൈത്രി വർദ്ധിക്കുമെന്നു പറയുകയുണ്ടായി. എന്നാൽ എന്റെ അഭിപ്രായം അങ്ങിനെയല്ല. അന്യ സമുദായത്തിൽ നിന്ന് ഇപ്രകാരമുള്ള വിവാഹം നടക്കുന്നതുകൊണ്ട് വഴക്കുകളുണ്ടായിട്ടുള്ളതായിട്ടാണ് എന്റെ അറിവു്. അടുത്ത കാലത്തുതന്നെ മൂവാറ്റുപുഴ, കുത്താട്ടുകുളം മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽ അത്തരത്തിലുള്ള വിവാഹങ്ങൾകൊണ്ട് വഴക്കുകളുണ്ടായിട്ടുണ്ട്.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI : നിയമത്തിന്റെ അഭാവം കൊണ്ടല്ലെ ആ വഴക്കുകളെല്ലാം ഉണ്ടായതു്?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN; മാതാപിതാക്കന്മാരെ അറിയിക്കാതെ ഇഷ്ടംപോലെ കണ്ടമാനം വിവാഹം ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ടാണ് വഴക്കുകളുണ്ടാകുന്നതു്.

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI: മാതാപിതാക്കന്മാരെ അറിയിക്കാതെ സമുദായത്തിലുള്ളവർ തമ്മിൽ വിവാഹം ചെയ്താലും വഴക്കുകളുണ്ടാകുമല്ലൊ?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : മാതാപിതാക്കന്മാർ അറിയാതെ സ്വസമുദായാംഗങ്ങൾ തമ്മിൽ വിവാഹം നടക്കുന്നതു അത്ര എളുപ്പമല്ല.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഏതായാലും ഞാൻ പറയുന്നതു് ഇഷ്ടമില്ലാത്ത സമുദായങ്ങളുടെ മേൽ ഈ നിയമം കെട്ടിവയ്ക്കരുതെന്നാണു്. യൂറോപ്യൻ രാജ്യങ്ങളുടെ കാര്യം ഇവിടെ ചിലർ പറയുകയുണ്ടായി. അവിടെ ബോൾഷേവിസം, കമ്മ്യൂണിസം, സോഷ്യലിസം ഇങ്ങനെ പല ഇസമ്മ്സും ഉണ്ടു. എന്നാൽ ഇവിടെ അവകാശം നടപ്പിൽ വരുത്തണമെന്നാണോ പറയുന്നതു്? യൂറോപ്പിൽ നടപ്പുള്ളവയെല്ലാം ഇവിടെ നടപ്പിൽ വരുത്തണമെന്നല്ല. ഈ നിയമത്തിന്റെ നടത്തിപ്പിനെപ്പറ്റി അറിയുവാൻ മി. നാരായണനെ കൊച്ചിയിലേക്കു് ക്ഷണിച്ചിരുന്നു. കൊച്ചിയിലെ സ്ഥിതികളുടെ യഥാർത്ഥരൂപം മി. നാരായണനുതന്നെ അറിയാൻ കഴിയുന്നതാണു്. മദ്രാസിൽ ഈ നിയമത്തിൽ നിന്നു മഹമ്മദീയരേയും ക്രസ്ത്യാനികളേയും ഒഴിച്ചിരിക്കുകയാണു്. ഇവിടേയും തങ്ങൾക്കു ഈ നിയമം ആവശ്യമില്ലെന്നു മഹമ്മദീയർ പറയുന്നു. യാക്കോബായ സമുദായത്തിലെ ഭൂരിപക്ഷം ആളുകൾക്കും ഈ നിയമത്തോടു് അനുകൂല്യമില്ല. അവരുടെ ഇടയിൽ ഒരു ഹിതപരിശോധന നടത്തുന്നപക്ഷം ഈ സംഗതികൾ ബോദ്ധ്യമാകുന്നതാണെന്നു എനിക്കു് നല്ല ഉറപ്പുണ്ടു്. ക്രിസ്തീയസമുദായമേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരുടെയൊ വൈദീകന്മാരുടെയൊ അഭിപ്രായമെന്താണെന്നു ഇതുവരെ അതും അന്വേഷിച്ചിട്ടില്ല. ഈ ബില്ലിനെപ്പറ്റി എന്റെ സമുദായത്തിന്റെ അഭിപ്രായം ഞാനർപ്പിച്ച സമുദായത്തിലെ മെമ്പർ മിസ്റ്റർ ഏബ്രഹാം സെലക്ട് കമ്മിറ്റിയിൽത്തന്നെ വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ടു്. ഈ നിയമം എല്ലാ സമുദായങ്ങളിലെയും വൈദീകന്മാർ മുതലായവരുടെ അഭിപ്രായം അറിഞ്ഞതിനുശേഷം പാസാക്കിയാൽ പോരെ? ഇതു ധൃതഗതിയിൽ പാസാക്കേണ്ട ആവശ്യമെന്താണു്? ഇന്നു് നൂറു മണിക്കു മുൻപുതന്നെ ഈ ബിൽ പാസാക്കേണ്ടതാണെന്നുള്ള ഒരു അഭിപ്രായം ഇവിടെ ഒരു മെമ്പർ പറയുകയുണ്ടായി. ഈ ബിൽ ഫൻസ്റ്റ-ൽ വന്നതാണെന്നുള്ള കാര്യം ഞാൻ സമ്മതിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഇതു് സെലക്ട് കമ്മിറ്റിക്കയച്ചു, അവരുടെ റിപ്പോർട്ടു വന്നതിൻശേഷമാണു് ബഹുജനങ്ങൾ അതിനെപ്പറ്റി ആലോചിക്കുവാൻ തുടങ്ങിയതു്. അതിനാൽ ഈ നിയമത്തിന്റെ ആലോചന ഒന്നു മാറ്റിവയ്ക്കണമെന്നാവശ്യപ്പെട്ടിട്ടു ഈ സഭ അതിനു അനുകൂലിച്ചില്ല. അതു് എങ്ങിനെയിരുന്നാലും ഒരു സമുദായത്തിനു ഇഷ്ടമില്ലാത്തയാതൊരു നിയമവും, അതു് മറു സമുദായങ്ങൾക്കു ഇഷ്ടമില്ലാതെയിരിക്കുന്ന കാലത്തോളം ഇഷ്ടമില്ലാത്ത സമുദായങ്ങളുടെ മേൽ കെട്ടിയേൽപ്പിക്കുവാൻ പാടുള്ളതല്ല. ഒരു മഹമ്മദീയസ്ത്രീയെ ഇതരസമുദായത്തിലുള്ള ഒരാൾ കല്യാണം കഴിക്കുന്നതിലൊ, അല്ലെങ്കിൽ,

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. P. Kochukoratharakan]

ഒരു ക്രസ്ത്യാനിസ്ത്രീയെ മറു സമുദായത്തിൽ ആരെങ്കിലും കല്യാണം കഴിക്കുന്നതിലൊ ഈ നിയമം ഇല്ലെന്നുവച്ച് യാതൊരു ദുഷ്യവും വരാനില്ല.

MR. N. RAMAKRISHNA PILLAI : ഇങ്ങനെ ഒരു നിയമം ഇല്ലാത്തതു കൊണ്ട് പല കുഴപ്പങ്ങളുമുണ്ടാകുന്നുണ്ടെന്നുള്ളതറിയാമൊ?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : ഈ നിയമം പാസായാലും ആ കുഴപ്പമില്ലാതെ വരികയില്ല. എന്റെ സ്നേഹിതൻ മി. രാമകൃഷ്ണപിള്ള എത്ര ശ്രമിച്ചാലും ഈ മാതിരിയുള്ള കുഴപ്പങ്ങൾ ഉണ്ടായിക്കൊണ്ടുതന്നെയിരിക്കും. ഈ ബില്ലിനെപ്പറ്റി അവധാനപൂർവം ആലോചിച്ചതിനുശേഷമെ ഇതു് പാസാക്കാവു. ധൃതഗതിയിൽ ഇതു ഒരു നിയമമാക്കേണ്ട യാതൊരു അത്യാവശ്യവും ഇപ്പോളില്ല.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU : ഗസറ്റിൽ ഈ ബില്ലും പബ്ളിഷ് ചെയ്തിരുന്നില്ലെ?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : ഫൻസ്റ്റ-ൽ പബ്ളീഷ് ചെയ്തിരുന്നു.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU : അന്നു് ഈ വൈദീകന്മാരാരെങ്കിലും ഇതു് നിയമമാക്കരുതെന്നു് അപേക്ഷിച്ചിരുന്നൊ?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN: ബില്ലിന്റെ പ്രായോഗികതയെപ്പറ്റി അന്നു് നിശ്ചയിക്കാവുന്നതല്ലാതെയിരുന്നതിനാൽ അതിന്റെ ആവശ്യം അന്നുണ്ടായിരുന്നില്ല.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI : മെംബർ ഉൾപ്പെട്ട സമുദായത്തെ ഈ ബില്ലിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കണമെന്നുള്ള ഒരു ഭേദഗതി ഇപ്പോൾ മെംബർക്കുതന്നെ കൊണ്ടുവരാമായിരുന്നില്ലെ?

MR. K. P KOCHUKCRA THARAKAN ആ രീതിയിൽ ഒരു പ്രത്യേക ഭേദഗതി ഞാൻ കൊണ്ടുവന്നിട്ടില്ല. എന്നാൽ വേറൊരു ഭേദഗതി ഇവിടെ ഉണ്ടു്. എന്റെ ആവശ്യത്തിനു അതു് ധാരാളം മതിയാകുന്നതാണു്. ഇങ്ങനെ ചില സമുദായങ്ങളെ ഇതിൽനിന്നും ഒഴിവാക്കുന്നതുകൊണ്ടു് ഈ ബില്ലിന്റെ പ്രയോജനപ്പെടുത്താമെന്നു കരുതുന്ന സമുദായങ്ങൾക്കു ഒരു ദുഷ്യവും വരാനില്ല വിവാഹം ഒരു കൺട്രാക്റ്റു് എന്ന നിലയിൽ കവിഞ്ഞു ഗണിക്കുന്ന സമുദായങ്ങളെ ഈ നിയമത്തിനുള്ളിൽ വലിച്ചിഴച്ചുകൊണ്ടുവരുന്നതും ശരിയല്ല. മി. ടി. പി. വേലായുധൻപിള്ള

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

യുടെ സമുദായത്തെപ്പോലെ വിവാഹം ഇഷ്ടംപോലെ ആക്കാനും അഴിക്കാനും കഴിയുന്ന ഒരു സമുദായത്തിന് ഈ നിയമം ബാധകമാകുന്നതുകൊണ്ട് ഒരു തരക്കേടും വരികയില്ലായിരിക്കും.

MR. T. C. KESAVA PILLAI : Sir, I object to that.

MR. T. C. KESAVA PILLAI : സർ, ഒരു പോയിന്റ് ഓഫ് ഓർഡർ.

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : സർ, ഞാൻ കീഴടങ്ങുന്നില്ല.

DEPUTY PRESIDNT : Order, Order. Mr. Kesava Pillai is raising a point of order.

MR. T. C. KESAVA PILLAI : സർ, ഏറ്റവും പരിപാവനവും മതപരവുമായ ചടങ്ങായിട്ടാണ് ഞാൻ ഉൾപ്പെട്ട നായർ സമുദായത്തിലെ വിവാഹത്തെ പരിഗണിച്ചിരിക്കുന്നത്. അതിനെ തെറ്റിദ്ധരിച്ചുകൊണ്ട് മി. തരകൻ, നായർ വിവാഹം ഒരു കൺട്രാക്റ്റാണെന്നും അതിനെ ഇഷ്ടംപോലെ ആക്കാനും അഴിക്കാനും കഴിയുന്നതാണെന്നും മറ്റും പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നത് എനിക്ക അവജ്ഞയുണ്ടാക്കുന്ന ഒന്നാണ്. അതുകൊണ്ട് ആ പ്രസ്താവനകൾ പിൻവലിക്കണമെന്നപേക്ഷിക്കുന്നു.

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : ഞാൻ അങ്ങിനെയുള്ള എല്ലാ പ്രസ്താവനകളേയും പിൻവലിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഒരു സമുദായത്തേയും അധിക്ഷേപിക്കണമെന്നോ അതിലുള്ളവർക്ക് അവജ്ഞജനിപ്പിക്കണമെന്നോ എനിക്ക വിചാരമില്ല. വേണമെങ്കിൽ മാപ്പ് ചോദിക്കുന്നതിനും ഞാൻ തയ്യാറാണു. ഒരു സമുദായത്തേയും വേദനിപ്പിക്കണമെന്നുള്ള വിചാരവും എനിക്കില്ല. പക്ഷേ, എന്റെ സമുദായത്തെ ആരും കുതിരകേറാൻ വരരുതു് എന്നു മാത്രമേയുള്ളൂ.

MR. M. R. NARAYANA PILLAI : മെംബറുടെ സമുദായത്തിലെ അവിവാഹിതരുടെ നില എന്താണെന്നുള്ളതിനെപ്പറ്റി മെംബർ ഒരു ഗവേഷണം നടത്തിയിട്ടുണ്ടോ ?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : ഇങ്ങിനെയുള്ള കാര്യങ്ങളിൽ അവിവാഹിതരുടെ അഭിപ്രായങ്ങൾ അറിയേണ്ട ആവശ്യമില്ല. പ്രായം ചെന്ന ആളുകളുടെ അഭിപ്രായമെന്താണെന്നാണ് ആലോചിക്കേണ്ടതു്. അവിവാഹിതർക്കു ഈ വിഷയത്തിൽ ഒരു പാകതയും ഉണ്ടായിരിക്കയില്ല. പക്വതയോടുകൂടിയതും വിവേകപൂർവമായതുമായ അഭിപ്രായങ്ങൾ പ്രായം ചെന്നവരിൽ നിന്നേ സാധാരണ ഉണ്ടാകുകയുള്ളൂ. ക്രിസ്ത്യൻ സമുദായത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം വിവാഹം വിശുദ്ധകൂദാശയിൽ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. P. Koohukora Tharakan.]

പെട്ട ഒരു ചടങ്ങായിട്ടാണ വച്ചിരിക്കുന്നത്. ഈ നിയമം പാസാക്കുന്നപക്ഷം അത് അവരുടെ മതാത്മകമായ സംഗതികളിൽ ലെജിസ്ലേച്ചർ കൈകടത്തുന്നതായിരിയ്ക്കും.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU : ഈ ബില്ലിലെ വ്യവസ്ഥകളം നമ്മുടെ വിശ്വാക്രൈദാശകളെ എങ്ങിനെ ബാധിക്കുമെന്നാണ് പറയുന്നത്?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : ഒരു ക്രസ്ത്യൻ ഒരു ഹിന്ദുസ്ത്രീയെ ഈ ബില്ലനുസരിച്ച് വിവാഹം ചെയ്യുന്നു എന്നു വിചാരിക്കുക. ആ കല്യാണം ഒരു കൺട്രാക്റ്റ മാത്രമായിരിക്കും. കേവലം സന്താനനിർമ്മാണത്തിനുമാത്രമായിട്ടുള്ള ഈ മാതിരി കല്യാണങ്ങളെ ഒരു ക്രസ്തീയ സഭയും വിശ്വാക്രൈദാശയിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുകയില്ല. ആ കല്യാണത്തിൽ നിന്നുണ്ടാകുന്ന സന്താനങ്ങൾക്ക സ്വത്തിൽപിൻതുടർച്ചാവകാശം കൊടുക്കുന്ന ഒരു ബില്ലാണിത്. ഇതും മതപരമായ ചടങ്ങിനെതിരാണ്.

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI : ഇന്നു അങ്ങിനെ നടക്കുന്ന വിവാഹത്തിനു എന്തു തടസ്സമാണുള്ളത്? ഈ നിയമം ഇല്ലാതെതന്നെ അത്തരം വിവാഹങ്ങൾ നടക്കുന്നുണ്ടല്ലൊ. അപ്പോൾ എന്തു ചെയ്യും?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : അവരെ എക്സ് കമ്മ്യൂണിക്കേറ ചെയ്യും. സമുദായത്തിൽനിന്നു മാറിനിറുത്തും. അവർക്കുണ്ടാകുന്ന സന്താനങ്ങൾക്കു സ്വത്തവകാശം ഇല്ല. അതിനാൽ ആ വക അഴിമതികൾ വളരെ കുറയാൻ ഇടയുണ്ട്.

MR. KANNANTHODATHU JANARDANAN NAIR : ഇപ്പോൾ ഒരു മഹമ്മദീയൻ ഒരു ക്രസ്ത്യൻസ്ത്രീയെ കല്യാണം കഴിച്ചതായി ഇവിടെ പറഞ്ഞല്ലൊ; ആ ക്രസ്ത്യൻസ്ത്രീയെ പള്ളിയിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നതിനു തടഞ്ഞിട്ടില്ലെന്നും പറയുകയുണ്ടായി. അത് എങ്ങിനെ സംഭവിച്ചു?

MR. M. SIVATHANU PILLAI: On a point of order. I want a ruling whether it is advisable to refer to the married life of two persons always mentioning their names and whether such references could always be repeated and repeatedly referred, in regard to the details of their married life as it has been done here in respect of one Mr. Baker, a Muslim gentleman who has married a Christian lady and begotten children.

DEPUTY-PRESIDENT : It has been allowed already.

MR. KANNANTHODATH JANARDANAN NAIR : മഹമ്മദീയനായ മി. ബേക്കറിന്റെ കാര്യം ഇവിടെ പറഞ്ഞല്ലൊ.

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : മെംബർ പറയുന്ന രൂപത്തിലല്ലാ ആ സംഭവം നടന്നിട്ടുള്ളത്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

DEPUTY PRESIDENT: Order order. The honourable member is not bound to answer such questions. He may, if he chooses, answer them.

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN: അവർ തമ്മിൽ രജിസ്റ്റർ കല്ല്യാണം കഴിച്ചു. അതിനെപ്പറ്റിയുള്ള കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ ഏനിക്കറിയാം. എന്നാലതിനെപ്പറ്റി ഇപ്പോഴൊന്നും പറയണമെന്നഗ്രഹിക്കുന്നില്ല. ഒരു വ്യക്തിയുടെ കാര്യം പറഞ്ഞതുകൊണ്ട് ഒരു വിശേഷവും വരാനില്ല.

രണ്ടു സമുദായങ്ങൾ തമ്മിൽ വഴക്കിനു കാരണമാകുന്ന കല്യാണങ്ങൾ അനുവദിക്കരുതെന്നാണ് ഞാൻ പറയുന്നത്. മഹമ്മദീയസമുദായത്തിനും ഈ നിയമം വേണമെന്നു തോന്നുന്ന ഘട്ടത്തിൽ അവർ താനേവന്ന് അതു് ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊള്ളും. അന്ന് അവരെക്കൂടി ചേർക്കുന്നതിൽ യാതൊരു വിരോധവുമില്ല. എന്നാൽ ഈ നിയമം ഏതു സമുദായങ്ങൾക്കു ഇപ്പോൾ ആവശ്യമില്ലയൊ, അവരെ ഇതിൽ നിന്നും ഒഴിവാക്കേണ്ടതുമണ്.

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI: രണ്ടു സമുദായത്തിൽപെട്ടവരും, തമ്മിൽ വിവാഹം ചെയ്യുന്നവരുമായ വ്യക്തികളെ രാജ്യത്തിനു ഉപേക്ഷിക്കാൻ സാധിക്കുമൊ ?

MR K. P. KOCHUKORA THARAKAN: രണ്ടു സമുദായത്തിൽപെട്ടവർ തമ്മിൽ വിവാഹം ചെയ്താൽ അവരെ രാജ്യം ഉപേക്ഷിക്കണമെന്നല്ല ഞാൻ പറയുന്നത്. താല്പര്യപ്പെട്ട സമുദായ വ്യവസ്ഥകളെ അതിലംഘിച്ച് തന്നിഷ്ടംപോലെ വിവാഹം ചെയ്യുന്നതിനെപ്പറ്റി അതാതു സമുദായങ്ങൾ ചില നിയമങ്ങൾ നടപ്പിൽ വരുത്തിയിട്ടുള്ളതിനെ, മറു നിയമം ലെജിസ്ലേച്ചർ ഉണ്ടാക്കി താറുമാറാക്കരുതെന്നാണു ഞാൻ പറയുന്നത്. ഞങ്ങൾക്കു ചില സമുദായ വ്യവസ്ഥകളും നിയമങ്ങളും ഉണ്ട്. മറു നിയമം എത്രതന്നെ നിർബന്ധിച്ചാലും ഞങ്ങളുടെ കാനൺചട്ടങ്ങളെ അതുകൊണ്ട് മാറ്റാവുന്നതല്ല. അത്തരം സംഗതികൾ ലജിസ്ലേച്ചറിലേക്കു വലിച്ചിഴച്ചു കൊണ്ടുവരുന്നതു തന്നെ ശരിയല്ല. ഈ നിയമം ഞങ്ങൾക്കും കൂടി വേണമെന്നു ഞാൻ താല്പര്യപ്പെട്ട സമുദായത്തിനു ഏപ്പോൾ തോന്നുവൊ അപ്പോൾ ഞങ്ങൾ തന്നെ അതു് ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊള്ളാം.

MR. P. SIVARAMA PILLAI: മറു സമുദായങ്ങളെക്കൂടി ബന്ധിക്കുന്ന ഒരു സംഗതിയല്ലെ ഇതു് ?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN: മറു സമുദായങ്ങളെ സംബന്ധിക്കുന്നതുകൊണ്ട് അതിനു യോജിയില്ലാത്ത എന്റെ സമുദായത്തെ നിർബന്ധിച്ചു് ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തണമെന്നുണ്ടൊ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI: സ്പെഷ്യൽ മാര്യേജ് എന്നു പറയുന്നതിൽ രണ്ടു സമുദായങ്ങളും എപ്പോഴും ഉൾപ്പെടുകയില്ലെ?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN: ഉൾപ്പെടും. അതുതന്നെയാണു ഞാൻ എന്റെ സമുദായത്തെപ്പറ്റി പറയാൻ നിർബന്ധിതനായതു്.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU: ഒരു ക്രിസ്ത്യൻ യുവാവു് ഒരു വിജാതിയ സ്ത്രീയെ വിവാഹം കഴിക്കുന്നു എന്നു വിചാരിക്കുക; അതിലുണ്ടാകുന്ന കുട്ടികൾ നിരാധാരരായി കഴിയണമെന്നാണൊ മെംബർ വിചാരിക്കുന്നതു്?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN: അങ്ങിനെ ആ കുട്ടികളെപ്പറ്റി സ്നേഹമുള്ള ഒരാളാണു് ആ ക്രിസ്ത്യൻ യുവാവെങ്കിൽ മരണപത്രംമൂലം അവരെ രക്ഷിക്കുവാൻ ആ യുവാവിനു കഴിയുമല്ലൊ.

MR. PADIYARA JOSEPH KUNJU: അങ്ങിനെ എന്തെങ്കിലും കൊടുക്കണമെന്നാഗ്രഹിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കെ ഹൃദയസ്തംഭനം മൂലമൊ മറ്റൊ മരിച്ചുപോയാൽ എന്തുചെയ്യും?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN: ഒരാൾ ഒരു വസ്തു തീറു വാങ്ങിക്കുന്നതിലേക്കായി ൧൦,൦൦൦ രൂപ വേറൊരാളെ ഏൽപ്പിച്ചു എന്നിരിക്കട്ടെ; വസ്തു വാങ്ങിക്കുന്നതിനുമുമ്പു് മറേറയാൾ മരിച്ചുപോയാൽ എന്താണു ചെയ്യുന്നതു്? അതുകൊണ്ടു്, അതെല്ലാം വ്യത്യസ്ഥങ്ങളാണു്. സാധാരണയായി കണ്ടുവരുന്നതു് യുവജനങ്ങൾ വികാരാവേശംകൊണ്ടും മറ്റും വിവാഹത്തിൽ ചെന്നുചാടും. ഒടുവിൽ കഷ്ടപ്പെട്ടു വളരെ വിഷമിക്കുന്നതും കാണാം. അങ്ങിനെയുള്ളവരെ ഉദ്ദേശിച്ചു ഒരു നിയമം പാസ്സാക്കേണ്ടകാര്യം തന്നെയില്ല. അഥവാ വേണമെന്നുണ്ടെങ്കിൽ തന്നെ ഈ നിയമം ആവശ്യമില്ലെന്നു പറയുന്നവരെയെങ്കിലും ഒഴിവാക്കി നിറുത്തേണ്ടതാണു്.

MR. K. R. NARAYANAN: ഈ ഭേദഗതി ഈ ബില്ലിൽനിന്നു് മഹമ്മദീയരെ ഒഴിവാക്കണമെന്നാണല്ലൊ. ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കുന്നപക്ഷം യാക്കോബായ സമുദായക്കാരെ ഈ നിയമത്തിൽ നിന്നു എങ്ങിനെ ഒഴിവാക്കാൻ സാധിക്കും?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN: മഹമ്മദീയരെ ഈ നിയമത്തിൽനിന്നു ഒഴിവാക്കണമെന്നു പറയുന്നതു് ഏതു തത്വത്തെ ആശ്രയിച്ചുകൊണ്ടാണൊ, അതേ തത്വം വച്ചുകൊണ്ടുതന്നെയാണു് ഞാനും ഞങ്ങളുടെ സമുദായത്തെ ഒഴിവാക്കണമെന്നു പറയുന്നതു്. അതുകൊണ്ടു ഞാൻ മി. പി. എസ്സ്. മഹമ്മദിന്റെ ഭേദഗതിയെ അനുകൂലിക്കുന്നു.

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI: ഭേദഗതി പാസായാൽ യാക്കോബായ സമുദായക്കാർ ഈ ബില്ലിൽനിന്നു് ഒഴിയുമൊ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : അതിനവസാനം ഒരു ഭേദഗതി ഉണ്ട്.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI : ഏതു ഭേദഗതിയാണെന്നു പറയുമോ?

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN : ൪൯-ാം നമ്പർ ഭേദഗതി കൊണ്ട് ഞങ്ങളുടെ ഉദ്ദേശം സാധിക്കുമെന്നാണ് ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നത്.

MR. M. SIVATHANU PILLAI : Sir, I also wish to support the amendment moved by Mr. P. S. Mohamed.

MR. M. R. NARAYANA PILLAI : Is the member entitled to speak a second time on the same motion ? He has already seconded it.

DEPUTY PRESIDENT : Ordinarily the member is not entitled to speak again. But I think the honourable member seconded the amendment only formally. If he requests the permission of the Chair to speak on the amendment, permission may be granted.

MR. M. SIVATHANU PILLAI : Sir, I request the permission of the Chair.

DEPUTY PRESIDENT : You may speak on the amendment.

MR. M. SIVATHANU PILLAI : As honourable members appear to be rather jealous of restricting the scope of the discussion to the Mohamedan community I shall confine my remarks only to that community, although I may incidentally refer to my community also. Mr. Kainikkara Padmanabha Pillai was saying that if the unanimous opinion of the Muslim members of this House were for exemption, this House can think of it and grant exemption to the Muslim community. If that be so, I may be also permitted to voice the opinion of my community for such exemption ; and I hasten to file my application for exemption on behalf of my community.

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI : A word of explanation, Sir. I never said like that. I was speaking with special reference to the Muslim community.

MR. M. SIVATHANU PILLAI : If my honourable friend think that the Mohamedan community alone is entitled to exemption and shut out others then I must seriously think of asking the members of my community to get themselves converted to Islam so that they may also be exempted from this Bill. Is that what the honourable member means and wants ?

I heard the mover of the Bill to say that the principle of the Bill has got to be accepted and as also pointed out by other members because this is a permissive legislation which will bring about a harmonious millenium as a result of free inter marriages between communities and communities. As has already been referred to, Mr. M. A. Jinnah married a Parsi. Although he remains as a Muslim, she continued to be a Parsi till her death. His daughter, as a Parsi, married a Parsi gentleman. Yet is there any harmony between Mahomedans and Parsis as a result of intercaste or inter-religious marriage ? Mr. Jinnah is the author and protagonist of Pakistan which excludes Parsis. I can cite several examples. Take the case of Mr. Baker

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. M. Sivathanu Pillai]

whose name has been freely referred to here. I am fortunately one of his intimate friends. He was one of my contemporaries in the school. He has married a Christian lady. Perhaps he was carried away by love and married her. She refused to embrace Mahomedanism but remained a Christian.

MR. M. R. NARAYANA PILLAI: May I ask the honourable member on what authority he is making this statement?

MR. M. SIVATHANU PILLAI: On my own authority which has got to be accepted by my honourable friend. He has boys born to him by that Christian wife. There are still disputes between the father and the mother as to which religion should be assigned to them. Conversion to Islam requires Sunnat which was not done to the boys. (*Laughter*) As a matter of fact I ask, is there any scope for future union between these two communities by virtue of this mixed marriage. Why should we think that this law is going to bring about a millenium to Travancore and it leads to harmonious relationship between communities? One of my best friends belonging to the Ezhava community recently married a respectable Nayar lady. The Nayar Tarwad to which the lady belonged is not happy, it is reported, due to that marriage. (*A voice: No.*) The Nayar friends will divulge their real feelings to me more than to Ezhava friends as I am neither a Nayar nor an Ezhava. Why should we close our eyes to these facts? Why should we be so cowardly as to pretend otherwise. But I do know that the respectable Ezhava Tarward to which my friend belongs is not at all happy over this marriage. The blessed couple may be happy. But I am at the issue whether the communities concerned are happy and are cemented more closely on account of this marriage (*A voice: No.*) Some people may say that inter-caste marriages take place on account of 'love.' Is it love? Yes. For that very reason, that marriage cannot lead to unity among the respective communities or castes. Love is a matter pertaining two individuals and ends with the two individuals. And what is this love? People say that this young man fell in love with that young woman at the first meeting in the beach. For a time, it is found to be subsisting. But afterwards this so called love quits the parties; and the children of that union stalk the world unrecognised or unclaimed. You call this 'love.' I do not know that kind of love that dissuades husband or wife to give up his or her religion for the sake of the other. Love is above religion and conduces to happiness. But we do not find it in ordinary life and every day experience. Suppose a Hindu wants to marry a Christian. By all means let them marry. I have no objection. But let the consequences devolve on them and on them alone. But why should you drag in others by this Bill?

One gentleman asked Mahatma Ghandi some years back about his opinion on inter-caste marriage. He asked him "will you" allow inter-caste marriage? He replied this way. "One morning my son may come to me and say that he wants to marry my daughter, that is, his own

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

sister. I will be helpless. The only thing that I can do is not to allow them any shelter under my roof." Mahatmaji's opinion is therefor those who wish to understand it. I ask, is there love between brother and sister to marry? Is there a case of love between an old man and a young woman? I have never come across an old man of one community marrying a young woman of another community. It is only youngsters who monopolise 'Love.' I refuse to understand this species of Love pertaining to young people. In the European community, there is what is called 'wooing season for one or two months before the marriage. I think I will be supported by Mr. Salter when I say that about 60 percent. of such cases separate during the wooing season. Love has got power only for a limited period; when the couple go back to their places and have other attractions then love is forgotten. A couple may go from Trivandrum to Ootingal or other places for leading a happy life. But when they come back to Trivandrum City all that is forgotten.

MR. M. R. NARAYANA PILLAI: May I know whether the member is in support of the bill or does he support the amendment before the House?

MR. M. SIVATHANU PILLAI: I have made my position very clear. There is a question why should the poor children of that union suffer?

MR. M. R. NARAYANA PILLAI: Does the member mean to say that the children born should suffer? That is against the principle underlying the Bill.

MR. M. SIVATHANU PLLAI: I was clear enough in my remarks.

MR. E. P. VARGHESE: May I know whether destitutes are not protected under the Civil Procedure Code?

MR. M. SIVATHANU PILLAI: As I understood from the discussions of the House, only two of the major communities *viz.*, the Nayars and Ezhavas are very serious about this Bill and the honourable members of these communities wish to get the Bill passed.

MR. M. R. NARAYANA PILLAI: Is it not because these are the two communities which know more of the social order in the country?

MR. M. SIVATHANU PILLAI: That may be the reason. If they feel so, let them restrict the scope of the Bill to their own communities and see how the Bill works. If the experiment is found to be of advantage to these communities then I myself will put in a petition saying that the scope of the Bill should be extended to my community also. Meanwhile let me sit on the fence and watch how the game goes on.

MR. P. SIVARAMA PILLAI: Does the member want the experiment to be conducted on other communities first?

MR. M. SIVATHANU PILLAI: That is exactly what I mean. If the experiment is successful with the Nayar and Ezhava communities, then other communities will come forward saying that the Bill should apply to them also. I am afraid that this is not going to be a success because we have had the experience of inter-caste marriages leading to no more communal harmony and leading to no more undoubted happines for the married couple.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. M. R. NARAYANA PILLAI: In that case why not the member allow the clause to stand as it is without any amendment?

MR. M. SIVATHANU PILLAI: Because it will affect the communities of Mr. P. S. Mahomed and Christians and that of mine.

My community and the other communities which have got practical experience feel the unwisdom of a measure like this. With these words I have got the greatest pleasure in supporting the amendment.

MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI: The only observation that I wish to make is that there was a lot of remarks about Mr. and Mrs. Baker and some implications were underlying those remarks. A marriage between a Mahommedan and a Christian is perfectly valid under Mahomedan Law and their children succeed in accordance with the Mahomedan Law and any reasoning implying that such union is not sanctioned by the Mahomedan Law or by any other law is unfounded and irrelevant.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: I oppose the amendment.

The amendment was put to vote and declared lost.

MR. KOTTALIL P. ABRAHAM: Sir, I demand a poll.

A poll was taken and the House divided as follows:—

AYES.—8.

1.	Mr. Kottalil P. Abraham	6.	Mr. P. V. Mathai Chemparathy
2.	,, D. C. Joseph	7.	Sahib Bahadur P. S. Muhamed
3.	,, N. V. Joseph	8.	Mr. M. Sivathanu Pillai
4.	,, Joseph Vithayathil		
5.	,, Thariathu Kunjithommen		

NOES.—25.

1.	Mr. P. C. Adichan	13.	Mr. K. Kunju Panickar
2.	Srimati K. Devaki Antharjanam	14.	,, Varkala K. Madhavan
3.	Mr. S. Govinda Pillai	15.	,, S. Narayana Pillai
4.	,, M. L. Janardana Pillai	16.	,, P. Narayana Pillai
5.	,, Kannanthodath Janardanan Nair	17.	,, M. R. Narayana Pillai
6.	,, Padiyara Joseph Kunju	18.	,, K. R. Narayanan
7.	,, M. G. Kesava Pillai	19.	Srimati T. Narayani Amma
8.	,, T. C. Kesava Pillai	20.	Mr. Kainikkara M. Padmanabha Pillai
9.	,, T. T. Kesavan Sastri	21.	,, N. Ramakrishna Pillai
10.	,, N. R. Krishnan	22.	,, M. Ramaiah Pillai
11.	,, P. Kunjukrishnan	23.	,, P. Sivarama Pillai
12.	,, Murukumpuzha V. Kunjukrishnan	24.	,, Puliyoor T. P. Velayudhan Pillai
		25.	,, G. Velu Pillai

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

NEUTRALS.—17.

1.	Mr. C. V. Chandrasekharan	9.	Mr. K. Madhava Kurup
2.	„ D. Francis	10.	„ K. R. Narayana Aiyar
3.	„ A. Gopala Menon	11.	„ N. Narayana Kurup
4.	„ K. G. Govindan	12.	„ E. E. Pandarathil
5.	„ C. Jebamony Nadar	13.	„ M. Ramachandra Rao
6.	„ K. Dominic Joseph	14.	„ Codiveetil C. Raman Kunju
7.	„ Puthupalli S. Krishna Pillai	15.	„ E. G. Salter
8.	„ Thamarapallil Kochu-thommen	16.	„ P. J. Thomas
		17.	„ E. P. Varghese

The amendment was declared lost, eight voting for, twenty-five against, and seventeen remaining neutral.

The question that Clause 2 stands part of the Bill was put and declared carried.

Clause 2 was added to the Bill.

Clause 3.

MR. C. JEBAMONY NADAR: Sir, I beg to move the following amendment.

"In Clause 3, condition (1), after the last word "living," delete the full stop and substitute a comma and add the following expression "except in the case of a male who according to the law or custom to which he is subject may have more than one wife"

In moving this amendment I have in mind the case of certain communities as the Bill is admittedly intended to limit their present right of having more than one wife, I mean the followers of Mithakshara Law, Mohamadan Law and Customary Law who at present are allowed to have more than one wife. Under this Act such a right is not recognised. A marriage must be of mutual benefit to the individuals concerned. Even when there is loss of consortium a follower of Mithakshara law cannot marry under this Act. I want that restriction to be removed.

Secondly I have in mind the case of Muslims. They are allowed to have four wives. Under this Act they cannot have more than one wife, if they are inclined to marry under this Act.

Thirdly there are certain individuals who by custom marry more wives than one. I may refer, for example to the case of Nadar Christian. As a Christian he can marry only one wife. But he may at any time renounce Christianity and become a Hindu. As a Hindu polygamy is not prohibited to him. But this Bill restricts that right. When that man becomes a Hindu it may so happen that his Christian wife may not be willing to live with him and desert him so as to live separately. In that case that poor man cannot have any relief under this Act. I deem it desirable to cover such cases while we are enacting a law such as this. In the case reported on pages 10 and 27 of T. L. R. a Nadar convert after becoming a Hindu, married a Hindu wife; he was prosecuted for bigamy. The High court acquitted him because of the custom prevailing in the community. Further when such differences

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. C. Jebamony Nadar.

arise, the woman comes forward and claims maintenance and invariably the husband has to pay, whatever might be the justice of his defence. Suppose he institutes a case for conjugal restitution. The woman would refuse to live with him, on the ground that he has changed his faith. In such cases of *de facto* separation, it is not posible to exercise the right that is to be conferred by this new law. Under such circumstances a man not having the chance of marrying another woman is placed in an undesirable position and all confusions may arise therefrom.

MR. M. R. NARAYANA PILLAI: Is a Muslim allowed to have one wife from the Christian community, another from the Nayar community and a third from the Ezhava community and a fourth from any other community?

MR. C. JEBAMONY NADAR: No, not a Muslim. As a Muslim he can have four wives if they belong to a revealed religion. According to the Muslim Law, he can marry a person professing Christianity Judaism or Mahomedanism but not a follower of Hinduism.

According to this Bill a Muslim who wants to marry under it can have only one wife.

MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI: What is the advantage derived by the amendment?

MR. C. JEBAMONY NADAR: Existing rights would not be interfered with. In the Bill it is provided as follows:

"Neither party must at the time of the marriage have a husband or wife living".

This being the law members of the above said communities may not care to resort to the provisions of this Act, even when that would be expedient or just.

MR. M. R. NARAYANA PILLAI: May I know how the honourable member proposes to do with the form appended to the schedule?

MR. C. JEBAMONY NADAR: Necessary amendment has been tabled.

DEPUTY PRESIDENT: That will follow the law.

MR. C. JEBAMONY NADAR: With these words I commend the amendment for the acceptance of the House.

MR. K. G. GOVINDAN: I second.

MR. JOSEPH VITHAYATHIL: Sir, I oppose the amendment. The object of the Bill is to provide a form of marriage for those who cannot otherwise contract a valid marriage and not to enable a person to enjoy the luxury of two or more wives. If according to the personal law of an individual he can have more than one wife, let him by all means enjoy that privilege. We are not interfering with that right. But in such a case he must rely on the personal law alone for the validity of the marriage. The object of the Bill is certainly not to afford additional facilities to a person to increase the number of his wives. Although Hindu Law and Islamic Law allow polygamy there can be no doubt that enlightened opinion in those two communities is decidedly against the practice of polygamy. The tendency of modern legislation in the State is also against it. The Nair Act and the Ezhava Act

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

bear witness to this fact. And on principle I do not find any reason why a male should be allowed to have more than one wife while a woman cannot be allowed to have more than one husband. Again, if we adopt this amendment, necessary amendments will have to be made in the provisions of the Bill relating to the widow's share of the properties of an intestate who marries under this Act. Those provisions of the Bill proceed on the basis that there can be only one widow. For these reasons I oppose the amendment.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: Sir, I oppose the amendment.

The amendment was put to vote and declared lost.

The question that clause 3 stands part of the Bill was put and declared carried.

Clause 3 was added to the Bill.

Clause 4.

The question that clause 4 stands part of the bill was put and declared carried.

Clause 4 was added to the bill.

Clause 5.

MR. C. JEBAMONY NADAR: I move the following amendment:

"In clause 5, line 1, delete the words "one of" and substitute the word "both."

The object of this amendment is to make the proposed husband and wife give joint notice to the Registrar and thereby avoid difficulties. Suppose after the would-be husband notifies the Registrar, the woman says that she is unaware of such a proposal and is unwilling; then complications will arise.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: Will that marriage take place?

MR. C. JEBAMONY NADAR: Certainly not. But it may give rise to scandals which may affect the reputation of the parties. To avoid all such unpleasant controversies the amendment may be adopted.

The motion lapsed for want of a seconder.

The question that clause 5 stands part of the Bill was put and declared carried.

Clause 5 was added to the Bill.

Clause 6.

MR. N. RAMAKRISHNA PILLAI: I move the following amendment:

"In Clause 6, line 4, between the words "open" and "at", insert the words "for inspection."

MR. T. P. VELAYUDHAN PILLAI: I accept the amendment, Sir.

The amendment was put to vote and declared carried.

The question that clause 6, as amended, stands part of the Bill was put and carried.

Clause 6 as amended was added to the Bill.

Clauses 7 to 10.

The question that clauses 7, 8, 9 and 10 stand part of the Bill was put and declared carried.

Clauses 7, 8, 9 and 10 were added to the Bill.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Clause 11.

MR. N. RAMAKRISHNA PILLAI: I beg to move the following amendment :

"In Clause 11, line 3, after the word "twenty-one", insert the word "years."

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: I accept the amendment, Sir.

The amendment was put to vote and declared carried.

The question that clause 11 as amended stands part of the Bill was put to vote and declared carried.

Clause 11 as amended was added to the Bill.

Clauses 12 to 16.

The question that clauses 12 to 16 stand part of the Bill was put and declared carried.

Clauses 12 to 16 were added to the Bill.

Clause 17.

MR. N. RAMAKRISHNA PILLAI: I move :—

"In clause 17, line 1, for the word "himself", substitute the words "such person".

MR. K. KUNJU PANICKER: I second it.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: I accept it.

The amendment was put to vote and declared carried.

The question that clause 17 as amended stands part of the Bill was put to vote and carried.

Clause 17 as amended was added to the Bill.

Clause 18.

MR. N. RAMAKRISHNA PILLAI: I move :—

"In Clause 18, lines 1 and 2, for the words "his or her wife or husband" substitute the words "the husband or wife of such person."

MR. K. KUNJU PANICKER: I second it.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: I accept it.

The amendment was put to vote and declared carried.

MR. N. RAMAKRISHNA PILLAI: In clause 18, line 3, for the words and figures "sections 497 and 498" substitute the words and figures "section 497 or section 498"

MR. K. KUNJU PANICKER: I second it.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: I accept it.

The amendment was put to vote and declared carried.

MR. N. RAMAKRISHNA PILLAI: In Clause 18, line 3, between words "Code" and "for", insert the words "as the case may be".

MR. K. KUNJU PANICKER: I second it.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: I accept it.

The amendment was put to vote and declared carried.

MR. N. RAMAKRISHNA PILLAI: In Clause 18 line 4, for the words "he or she" substitute the words "such person."

MR K. KUNJU PANICKER: I second it.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: I accept it.

The amendment was put to vote and declared carried.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

The question that clause 18 as amended stand part of the bill was put to vote and declared carried.

Clause 18 as amended was added to the bill.

Clause 19.

The question that Clause 19 stands part of the Bill was put and declared carried.

Clause 19 was added to the Bill.

Clause 20.

MR. N. RAMAKRISHNA PILLAI: I move—

"Transfer clause 20 to the end of the Bill under a separate Part and heading i. e., Part VI, Supplemental and re-number this Clause and the subsequent Clauses."

Sir, the Clause runs as follows :—

"Nothing contained in this Act shall affect the validity of any marriage not solemnised under its provisions; nor shall this Act be deemed directly or indirectly to affect any validity of any mode of contracting marriage; but, if the validity of any such mode shall hereafter come into question before any court, such question shall be decided as if this Act had not been passed."

I want to transfer this clause to the end of the Bill under a separate part by way of abundant caution. I think it would be better to pass this amendment.

MR. K. KUNJU PANICKER: I second it.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: I accept it.

The question that Clause 20 be transferred to the end of the Bill under a separate heading and that the subsequent clauses be re-numbered was put to vote and carried.

Clause 21.

The question that clause 21, re-numbered 20, does stand part of the Bill was put to vote and declared carried.

Clause 21, re-numbered 20, was added to the Bill.

Clause 22.

MR. N. RAMAKRISHNA PILLAI: I move—

"In Clause 22 line 2 for "section 21" substitute the words and figures "section 20"."

It is only a consequential amendment.

The amendment was put to vote and declared carried.

The question that clause 22, as amended and re-numbered 21, does stand part of the Bill was put to vote and carried.

Clause 22, re-numbered 21, was added to the Bill.

Clause 23.

The question that clause 23, re-numbered 22, does stand part of the Bill was put to vote and declared carried.

Clause 23, re-numbered 22, was added to the Bill.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Clauses 24 to 27

The question that clauses 24 to 27, re-numbered 23 to 26, stand part of the Bill was put to vote and carried.

The Clauses were added to the Bill.

Clause 28.

MR. N. RAMAKRISHNA PILLAI : I move—

"In Clause 28, sub-clause (2), line 1, for the words "a female" substitute the words "the wife"."

MR. K. KUNJU PANICKER : I second it.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI : I accept it.

The question that clause 28, as amended and re-numbered 27, does stand part of the Bill was put to vote and carried.

Clause 28 as amended and re-numbered 27 was added to the Bill.

Clause 29.

MR. JOSEPH VITHAYATHIL : Sir, I move that Clause 29 be amended as follows:—

"Substitute the following for clause 29.

"A person who marries under this Act shall not, by reason of such marriage, incur forfeiture of any right to property or other civil rights :

Provided that nothing in this section shall confer on any person any right to any religious office or service or to the management of any religious or charitable trust."

Clause 29 of the Bill is based on Section 23 of Act III of 1872 of the British Indian Act. That Section reads thus :—

"A person professing the Hindu, Budhist, Sikh or Jain religion who marries under this Act shall have the same rights and be subject to the same disabilities in regard to any right of succession to any property as a person to whom the Caste Disabilities Removal Act, 1850, applies.:

Provided that nothing in this section shall confer on any person any right to any religious office or service, or to the management of any religious or charitable Trust".

It is necessary in this connection to refer to the relevant section of the Caste Disabilities Removal Act. Section 1 of the Act runs as follows:

"So much of any law or usage now in force within the territories subject to the Government of the East India Company as inflicts on any person forfeiture of rights or property or may be held in any way to impair or affect any right of inheritance by reason of his or her renouncing, or having been excluded from the communion of, any religion, or being deprived of caste shall cease to be enforced as law in the courts of the East India Company, and in the courts established by Royal Charter within the said territories."

Now, reading these two sections together what section 23 of Act III of 1872 purports to convey is this. A person who marries under that Act shall have the same rights and privileges in respect of right of succession to property as a person to whom the Caste Disabilities Removal Act applies. According to the latter Act if there is any usage or law which says that when a man is deprived of his caste or renounces

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

his religion, he shall incur forfeiture of his right to succession to property. Such a law or usage cannot be enforced in courts. If we incorporated this provision of the Caste Disabilities Removal Act into clause 29, the effect would be altogether different from what is conveyed by section 23 of the British Indian Act. In effect that section provides that a person's right of succession to property cannot be affected by his marrying under that Act just as it cannot be affected by his renouncing his religion or by his being excluded from the communion of his religion or by being deprived of caste as provided in the Caste Disabilities Removal Act. Now let us see what clause 29 lays down. It says:—

> "A person who married under this Act shall not, by reason of such marriage, incur forfeiture of rights or property, nor shall it be held in any way to impair or affect any right of inheritance by reason of his or her renouncing, or having been excluded from the communion of any religion, or being deprived of caste, notwithstanding any law or usage now in force:
>
> Provided that nothing in this section shall confer on any person who has renounced his religion any right to any religious office or service or to the management of any religious or charitable trust."

In the sentence "nor shall it be held in any way to impair....." the word "it" can refer only to marriage. Otherwise the sentence will have no construction. Now therefore the clause reads thus: "nor shall such marriage be held in any way to impair or affect any right of inheritance by reason of his or her renouncing, or having been excluded from the communion of any religion etc." So long as there is no logical or necessary connection between a person's marriage under this Act and his renunciation of religion the clause does not make good sense. For marrying under this Act a person need not at all renounce his religion. It is just to enable a person to marry any one he likes without renouncing his religion that this enactment is sought to be made. According to the clause if a person marries under this Act and then renounces his religion his right of inheritance cannot be affected, but if he renounces his religion without marrying under this Act, his right of inheritance may be affected if his personal law declares so. Such a distinction does not appear to be justifiable. The mistake was committed in adopting the provision of the Caste Disabilities Removal Act in toto. It is enough if we say that marriage under this Act shall not entail forfeiture of any right to property. I have therefore thought it advisable to delete the latter portion of the clause.

I have also sought to make it clear that the word 'rights' is limited to civil rights. I do concede that it is within the province of the State to legislate regarding the civil effects of a marriage. But to go further and legislate regarding purely religious matters is certainly not within the province of the State. When the state declares a particular form of marriage to be lawful the State is also justified in declaring that such a marriage cannot entail forfeiture of any right to property or any other civil rights. But it is entirely within the province

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. Joseph Vithayathil.]

of religion alone to declare whether a particular form of marriage is valid from a religious point of view and what the religious effect of such a marriage will be. If the church says that certain religious conditions will have to be satisfied for the performance of certain religious sacraments or that certain irreligious acts will entail certain consequences of an ecclesiastical nature it is not for the State to interfere and declare that the church has no authority to say so. For Catholics marriage is a sacrament, and the Catholic church cannot but regard a marriage under this Act as opposed to the teaching of the church and will undoubtedly enforce the religious sanction it possesses for maintaining its law relating to the matter. Take for example the case of a Catholic priest marrying under this Act. Under the Canon Law a Catholic priest cannot marry. Now if a Catholic Priest marries under this Act, he may not forfeit any of his rights to property, but to declare that the ecclesiastical authorities shall have no power to interdict him and to deprive him of his right to officiate as a priest is certainly interfering with the religious rights of the Church. I do not think that the honourable member in charge of the Bill proposes to go to that extent. I only want to make the position clear. It should be made clear that the word 'rights' applies only to civil rights and not to religious rights. The object of the amendment of the proviso is also the same. The proviso as it stands reads thus :

> "Provided that nothing in this section can confer on any person who has renounced his religion any right to any religious office or service or to the management of any religious or charitable trust."

According to this a person who marries under this Act can be deprived of his right to a religious office or service only if he renounces his religion. He cannot be deprived of it even if he is excluded from the communion of his religion. Thus a Catholic priest who marries under this Act cannot be deprived of his right to a religious office or service even if he is excommunicated by the Bishop. Similarly if the priest of a Hindu temple marries a christian lady and does not renounce the Hindu religion, he cannot be deprived of his right to conduct poojas in the temple. He should still be allowed to continue as a priest—although he adopts a mode of life which is repugnant to Hindu religious notions, such as meat-eating etc. Is not this going too far? Now Sir, so far as right to a religious office or service is concerned, it is a right which is dependent on the rights of others. A religious congregation has a right to have its religious needs ministered to by a person who believes in the religion and who practices it The proviso to Section 23 of the British Indian Act reads thus: "Provided that nothing in this section shall confer on any person any right to any religious office or service or to the management of any religious or charitable trust." That section does not refer to renunciation of religion at all. I do not find any reason why we should restrict the scope of the proviso. For the reasons, I move that section 29 may be

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

amended suitably by substituting the clause drafted by me. It was suggested by one honourable member that the Christian members of the select committee have taken up a rather indifferent attitude in this matter. It is not so. I can emphatically say that it is not so. We have been very vigilant and the select committee accepted a very important amendment of mine which will practically exclude Catholics from the operation of the Bill. I must also say that I have consulted the ecclesiastical authorities of the Catholic church on this matter. If I have taken up a particular attitude it is after studying all the aspects of the question.

I hope that the honourable members will be pleased to accept my amendment.

MR. KOTTALIL P. ABRAHAM : Sir, I support the amendment. The amendment moved may be read side by side with the clause in the Bill. The amendment reads thus : " Substitute the following for clause 29;

" A person who marries under this Act shall not, by reason of such marriage, incur forfeiture of any right to property or other civil rights : Provided that nothing in this section shall confer on any person any right to any religious office or service or to the management of any religious or charitable trust.

Clause 29 in the Bill reads thus ;

" A person who marries under this Act shall not, by reason of such marriage, incur forfeiture of rights or property, nor shall it be held in any way to impair or affect any right of inheritance by reason of his or her renouncing, or having been excluded from the communion of any religion, or being deprived of caste, notwithstanding any law or usage now in force : Provided that nothing in this section shall confer on any person who has renounced his religion any right to any religious office or service or to the management of any religious or charitable trust. "

Now, Sir, let me compare the amendment with the Bill. In the Bill we find the words " rights or property " and I emphasise the word " *or*. " In the amendment we find in the place of those words the following, namely, " right to property or other civil rights. " Here I emphasise the word '*to*.' In the Bill " rights " and ' property ' are two different things. In the amendment " right to property ' is considered as a civil right. Of course by the word ' rights ' we understand civil rights and other rights including religious rights. The provisos added both to the Bill and to the amendment refer to certain religious rights as distinct from civil rights. The amendment thus seeks to limit clause 29 to civil rights whereas the Bill seeks to cover also rights other than civil. I am for restricting clause 29 to civil rights and for excluding therefrom religious rights.

In the original clause the word " rights " is used alone. But in the amendment the word " rights " is qualified by the word " civil. " Of course ' civil ' is used as distinct from religious or ecclesiastical rights. The purport of the amendment is to emphasise the civil nature of the eights or to distinguish the civil rights from the ecclesiastical or religious rights. The other words that are to be noted as difference between the subtantive clause and the amendment are these, namely, the words " who has renounced his religion " in the proviso clause of the

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. Kottalil P. Abraham.]

Bill. In the main clause of the Bill we notice, as certain grounds stated (1) renouncing his religion, (2) having been excluded from the communion of his religion and (3) being deprived of caste. But in the proviso the ground of renouncing his religion is alone made a ground of consideration. The other two grounds, particularly, exclusion or excommunication from his religion are conspicuously omitted. The omission has a big significance and it would work substantial wrong on the ecclesiastical aspect. Of course in the proviso to the amendment none of the three grounds is mentioned, because they are absent also in the main clause of the amendment. This second set of the differences also corroborates the view as observed from the first set of differences in the wording. According to the Bill, a person forfeits the benefits mentioned in the proviso if he renounces his religion but not if he is excommunicated or deprived of caste. Therefore the whole thing as I read into it is to expressly include religious or ecclesiastical rights also within the purview of the Bill or its clause 29. Now the amendments which stand in my name, namely, Nos. 37 to 45 also relate to the same matter and they are alternative to one another. I have numbered them separately with a view to make only the least change necessary in the original clause that is before us. Now if the amendment as proposed by my honourable friend involving total change of the clause is accepted by this House then there is no necessity to move any of the amendments which stand in my name.

Now, why I emphasise the religious aspect of the question is this. As was pointed out earlier in this House today, in the Jacobite Christian community, to which I belong, marriage is regarded as a sacrament. It is one of the 7 sacraments instituted and accepted in our Church.

If the sacrament of marriage is disregarded or ignored, then the rights to other sacraments also will have to be forfeited. That is the Canon Law. If we retain the words in the Bill, it would mean that a person marrying under this Bill can with impunity violate the rules of the marriage sacrament and at the same time participate in or claim rights to other sacraments like Confession, Holy Mass and other religious rites. That is something which will affect the religious aspect of the community. It was with this view that I have put in another amendment, amendment No. 46. which reads that "nothing in this Section shall apply to Christians whose religious laws treat marriage as a religious sacrament." What I mean is that the religious authority of the Church should have the right to insist upon the proper discipline of the Church being maintained. One who forfeits certain aspects of a religion cannot at the same time claim other sacred or similar privileges. It is with this view that the community of the Jacobite Christians who regard marriage as a sacrament is sought to be excluded from the provision of this Section. I say that they should be excluded from the operation of this particular section only, because I do not want to have them excluded from the whole Bill. In my dissenting note to the Report of the Select Committee where I was a member, I have explained in detail the peculiar religious views of our community in

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

matters of marriage. If according to the practice or usage among the Christians, especially among Jacobite Christians, they could only marry under the Sacramental Law, one who secedes from that law may not have a law enabling him to marry a non-Jacobite or even a non-Christian. I am aware of the Special Marriage Act of British India wherein Christians and Mohammadans are not included. Our Bill is slightly different from the British Indian Act and I think that if people take to marriages under our Bill their freedom may be respected and their property rights may be left intact, I do not also want to stand in the way of such people who wish to go away from the strict discipline of the Church. But my only point is that such people, after seceding from the main principles of the Church, should not stand back and say that they are entitled to other privileges granted in the Church, although they may not be very particular to have any participation in those other sacraments or privileges. Knowing people as they are, there are tendencies shown that people are tempted to create trouble in the Church or in the community just to spite others or to take vengeance upon other people in respect of matters about which they by themselves are not very anxious or particular. So I repeat that people who want to marry under this law may be given the freedom to do so but they should not be allowed at the same time to insist on their original privileges or claims in their community. That is with regard to the religious side only. I do not say that the temporal or secular rights should be interfered with. All the temporal or secular rights may be given according to this Bill itself. The children born of such marriage should also be provided for as stated in this Bill. I find that the provisions for succession as we find in this Bill are also necessary. So with regard to secular succession, and with regard to inheritance, all the things provided in this Bill, I do not object to. I only say that the religious aspect should be kept intact and the freedom of the Church to exercise its own law in regard to its members should remain unimpaired.

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI: Will not the member's purpose be served if amendment No. 42 is accepted ?

MR. KOTTALIL P. ABRAHAM: Then also the word "rights" in this Bill will remain as it is, and some explanation may be necessary to say that rights mean only secular rights and not ecclesiastical rights; Amendment No. 42 of course stands in my name.

MR. KAINIKKARA M. PADMANABANA PILLAI: Will the member kindly read the proviso to clause 29 with amendment No. 42 ?

MR. KOTTALIL P. ABRAHAM: Here again, the word "rights" in the original clause will remain as such without any qualification. Religious privileges are not expressly exempted from the said 'rights.'

MR. KAINIKKARA M. PADMANABHA PILLAI: Will the member kindly make himself clear as to the privileges he has in view ?

MR. KOTTALIL P. ABRAHAM: I was saying that marriage is regarded as a sacrament. There are other sacraments and ceremonies or privileges also practised in the Church. For example, there is the right to have confession. It is the right of a Church member to have

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. Kottalil P. Abraham.]

administered that sacrament. That, I consider, is a privilege. That privilege is not exactly covered by this explanation or by this amendment which I myself have given notice of. What I suggest is that the religious aspect should be expressly excluded. With these words I support the amendment.

MR N. RAMAKRISHNA PILLAI: What is the objection of the member to the present provision in the Bill ?

MR. KOTTALIL P. ABRAHAM: I have no objection to retain it provided the simple word 'civil' is inserted before the word 'rights' in clause 29, for, without it I fear my meaning may not be clear enough.

MR. M. SIVATHANU PILLAI: As it is found that the question needs further discussions, the House may now be adjourned.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: May I know from the mover——

DEPUTY PRESIDENT: The mover is not in possession of the House.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: Before opposing the amendment I wish to know from the honourable mover ————

DEPUTY PRESIDENT: The mover is not in possession of the House and so you cannot put a question to him.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: All the amendments from 36 to 47 relate to clause 29 and it was stated during the course of the discussion that the object of all these amendments is the same. So, if the mover is prepared to see that amendment No. 42 alone is moved and accepted, I would consider that position. So I would request him to withdraw this amendment and assure this House that these amendments Nos. 30 to 41 and 43 to 47 are not moved. In that case, I shall accept the amendment No. 42, of course, with the leave of the House.

MR. JOSEPH VITHAYATHIL: I have no objection provided some slight change is made in amendment No. 42 and it is accepted.

DEPUTY PRESIDENT: That cannot be made a condition precedent to your withdrawing the amendment. You must either withdraw it or press it to a division.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: Sir, with the permission of the House I shall accept the amendment No. 42 when it is moved.

The amendment was, by leave of the House, withdrawn.

MR. KOTTALIL P. ABRAHAM: I move the following amendment.

'In Clause 29, proviso, between the words "his religion" and the words "any right" insert the following, namely :—
"or has been excluded from the communion of his religion."

MR. K. P. KOCHUKORA THARAKAN: I second it.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: I accept it.

The amendment was put to vote and declared carried.

The question that clause 29 as amended and re-numbered 28, does stand part of the Bill was then put and declared carried.

The Clause was added to the Bill.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Clauses 30 to 37.

The question that Clauses 30 to 37, re-numbered 29 to 36, stand part of the Bill was then put and carried. The clauses were added to the Bill.

Clauses 38 to 45.

The question that clauses 38 to 45 re-numbered 37 to 44, do stand part of the Bill was then put and declared carried. The clauses were added to the Bill.

Clause 46.

MR. JOSEPH VITHAYATHIL : I move the following amendment :—

"In Clause 46, between the words "whole" and "of" insert the words "or any portion."

As it stands there is likely to be a doubt whether any person will be able to dispose of by will only a portion of his property. I want to make it clear by this amendment, and so I move this amendment.

MR. KOTTALIL P. ABRAHAM : I second it.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI : I accept it.

The amendment was put and declared carried.

The question that clause 46, as amended and re-numbered 45, stands part of the Bill was then put and carried. The clause was added to the Bill.

Clause 47.

MR. N. RAMAKRISHNA PILLAI : The present heading for this Clause is "supplemental." It has to be changed into "Adoption." So I have given notice of an amendment for this purpose, which I move.

In Part V., for the word Supplemental substitute the words' "Adoption" as the heading.

MR K. KUNJU PANICKAR : I second it.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI : I accept the amendment.

The amendment was put and declared carried.

The question that clause 47, as amended, and re-numbered 46, stands part of the Bill was then put and carried. The clause was added to the Bill.

The question that clause 20 be transposed as clause 47 under Part VI—Supplemental was then put and declared carried.

The clause was added to the Bill.

First Schedule.

MR. N. RAMAKRISHNA PILLAI : I move that

"in the First Schedule, line 6, for the words "three calendar months" substitute the words "one calendar month."

MR. K. KUNJU PANICKAR : I second the amendment.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI : I accept the amendment.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. Puliyoor T. P. Velayudhan Pillai.]

The amendment was put and declared carried.

The question that the First Schedule, as amended, does stand part of the Bill was then put and carried.

The schedule was added.

Second Schedule.

MR. N. RAMAKRISHNA PILLAI: I move that

> "in the Second Schedule, under the heading "Declaration to be made by the Bride", in line 9, delete the words "unless she is a widow," after the words "twenty-one years."

This is only to correct a printing mistake.

MR. P. C. ADICHAN: I second it.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: I accept it.

The amendment was put and declared carried.

MR. N. RAMAKRISHNA PILLAI: I move that

> "in the Second Schedule, under the heading "Declaration to be made by the Bride" delete the words "Bridegroom or" occurring in line 21 between the words "when the" and "bride." This is only a printing mistake.

MR. K. KUNJU PANICKER: I second it.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: I accept it.

The amendment was put and declared carried.

The question that the Second Schedule, as amended, stands part of the Bill was then put and carried.

The schedule was added.

Third Schedule.

The question that the third Schedule stands part of the Bill was put and carried, and the Schedule was added.

Preamble and Title.

The question that the Preamble and Title of the Bill do stand part of the Bill was put and declared carried.

The preamble and title were added to the Bill.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: Sir, I move that the Bill be passed into law.

MR. PUTHUPALLI S. KRISHNA PILLAI: Sir, I oppose the motion Various amendments of a substantial nature have been made in the Bill and several consequential amendments have to be made and mistakes have to be corrected. All that requires consideration. I do not think it will be proper that we push on with the third reading at this stage. That may be done at the next session.

MR. PULIYOOR T. P. VELAYUDHAN PILLAI: Then I am not pressing it now.

DEPUTY PRESIDENT: We will now pass on to the next business.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly